

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN. 2422

Año VIII

Zaragoza - Viernes, 8 de enero de 1932

Núm. 1.960

## INTERESES REGIONALES

### Cómo han visto los pueblos in-comunicados la asamblea celebrada en su defensa

La idea sugerida por el "caso" de Purujosa, que recogió el infatigable periodista don Emilio Alfaro, llevándola a las columnas de LA VOZ DE ARAGON, siempre dispuestas a defender los intereses de la región y, como en este caso, a desarrollar cualquier iniciativa que redunde en beneficio de los pueblos, ha cristalizado en la asamblea celebrada el pasado día 3 del actual, de la que pueden estar satisfechos sus organizadores, como están los pueblos que a ella asistieron representados.

Como uno solo acudimos a la asamblea, convocados por LA VOZ DE ARAGON, todos los pueblos in-comunicados de la provincia, y al regresar a nuestros hogares, tras la celebración del acto, en el que quedó expuesto el problema que nos urge resolver en trance de emigrar, tracemos la convicción por entender que en causa quedó en buenas manos.

Los pueblos no se excedieron en sus peticiones, por entender que en estas circunstancias es obligado el esfuerzo de la nación entera y por ende de sus pueblos, aunque se hallen en situación como la nuestra, y así las conclusiones aprobadas podemos decir que son conclusiones mínimas que el Gobierno puede y debe conceder, ya que ello no significa sacrificio alguno para la Hacienda del país.

Se han dado soluciones viables a cuantas dificultades surgieron en la construcción de caminos vecinales solicitados por pueblos sin comunicación.

Sería una justísima medida de Gobierno, que el país entero aplaudiría, la de llevar el progreso a cuantos pueblos vivimos en la incomunicación más completa.

Creemos llegó el momento de que el Estado, preocupándose por primera vez de 93 pueblos que desde su fundación han contribuido a la Hacienda pública con muchos millones, resuelva de forma favorable nuestras peticiones, ya que parece que todas esas localidades están cumpliendo, desde su fundación, un "confinamiento" del cual ya creemos llegada la fecha de ser amnistiados.

La extraordinaria concurrencia a la asamblea de referencia, el entusiasmo con que asistieron las representaciones de los pueblos in-comunicados pone de manifiesto la necesidad de sus peticiones que, indudablemente, son justas y fueron fundadas en el crisol de la verdad; muchos se impusieron infinidad de sacrificios para venir a defender sus aspiraciones contribuyendo con su presencia a demostrar, con una expresión que no deja lugar a duda, la angustiosa situación en que se encuentran por la falta de comunicaciones.

De ahora en adelante los esfuerzos nuestros ya tendrán una uniformidad de gestión, y si los entusiasmos no decaen la cruzada emprendida en la asamblea ha de conducirnos a la victoria de nuestros ideales.

Hemos de señalar que en contraste con la defensa que de nuestras aspiraciones hicieron quienes ostentan cargos oficiales, conferidos por nosotros en las últimas legislaturas, pudimos observar la ausencia de otros que debían haber asistido, pues con ello pusieron de manifiesto el poco interés que tienen para ponerse a disposición de sus representados. Nuestro agradecimiento a los que de cerca oyeron a esa legión que comienza la cruzada, y nuestra censura a quienes no se impusieron el sacrificio, si así puede llamarse, de escuchar el anhelo de redención a que son acreedores los pueblos in-comunicados.

A perseverar en la campaña como buenos aragoneses; a no reblar.

La comisión gestora nombrada cumplirá el mandato que le habéis conferido, y el triunfo será nuestro, pues por grandes que sean los escollos que a nuestro paso se pongan, los sortearemos si la unión hecha, formando un apretado haz, continúa y cada día es mayor.

Aprovecho este artículo para enviar un saludo a todos los pueblos agradeciendo el cargo que me han inmerecidamente otorgado, pero en el que, una vez que he aceptado, he de poner todo mi entusiasmo.

JOSE ALCAY LAFOZ  
Presidente de la Comisión gestora

Langa del Castillo, 4-1-932.

### La muerte de M. Maginot



En la madrugada anterior dejó de existir en París el ministro de la Guerra, M. Maginot, que desde hace algún tiempo se hallaba enfermo. Figura de relieve internacional, empezó su popularidad en la época de la gran guerra, durante la cual se alistó, como simple soldado, en el Ejército. Fue en una acción de las de aquella guerra donde Mr. Maginot quedó inútil de una pierna. El ilustre político fallecido era muy conocido en España, donde estuvo recientemente, al regreso de un viaje a Marruecos.

El ministro francés fallecido fué uno de los políticos que en la vecina República más intensamente se manifestaron en pro de una acción conjunta de España y Francia en Marruecos.

(Foto. Arch. LA VOZ)

### La Casa de Aragón en Madrid y los niños del Hospicio

La directiva de la Casa de Aragón en Madrid envió días pasados al presidente de la Diputación 50 pesetas para comprar juguetes con destino a los niños del Hospicio de Zaragoza.

La Diputación ha oficiado dando las gracias a la referida entidad.

### Briand aplaza la reunión del Comité Unión europea



El señor Briand, en su calidad de presidente del Comité de estudios para la Unión Europea, ha pedido a todos los Gobiernos de los Estados miembros de dicha Comisión el aplazamiento de la reunión que había sido convocada par el día 22 del corriente mes.

En la comunicación se dice que este aplazamiento es necesario por los preparativos que se están realizando en dicha fecha para la Conferencia del Desarme y para la Conferencia de Reparaciones y porque, en la reunión de esta última, los representantes de los diversos Estados podrán ponerse de acuerdo sobre la fecha ulterior en que podrá reunirse la mencionada Comisión.

## TIC-TAC

¡AIRE CALIENTE!

Después de la ola, de las ráfagas heladas, del frío de días pasados, la Naturaleza, frívola y revolucionaria, nos obsequió ayer con un ramalazo de aire caliente, muy de actualidad.

Se abrió el Congreso. Los diputados comienzan a soltar oratoria. Se esfuerzan los extremistas. Debates violentos. Frases gruesas a granel... ¿y qué?

¡Aire, aire caliente!

Maciá amenaza con su Estatuto. Las largas madrileñas no sirven ya para contenerlo. Maciá se defiende atacando. Y nosotros, ¿nos defenderemos? Después de todo... ¿por qué?

¡Aire, aire caliente!

Primeros rumores del año: ¡crisis! Para no variar. Comienzan los pronósticos. Lerroux - Azaña - Azaña - Lerroux. ¿Melquiades? ¡Crisis! ¡Crisis! ¡Queremos que haya crisis...! ¿De qué?

¡Aire, aire caliente!

¿También ahora hay caciques? ¿Quiénes son los caciques? ¿Dónde están los caciques?

¡Aire, aire caliente!

Bulos a granel: Graves sucesos en Madrid. Salidas de tropas. Revolución.

¿...? ¡Aire, aire caliente!

Baja la peseta hoy. Sube mañana. Juega a pelota de celuloide en tiro al blanco de feria. Un duro es un duro; lo demás, ¿qué? ¡Aire, aire caliente!

Después del frío llega la "gripe". ¿Brasero, estufa? Trancazo. Arrópate y suda. ¿Para qué! Sal a la calle y respira.

¡Aire, aire caliente!

PATYNAZO

## ANTE EL CERTAMEN INTERNACIONAL DE BELLEZA

### Hoy se hará público el fallo del Jurado designando a la "Señorita Aragón"

Como habíamos anunciado, ayer, a las tres de la tarde, se constituyó en LA VOZ DE ARAGON el Jurado que tiene el encargo de fallar en el concurso para designar a la señorita representativa de la belleza aragonesa que ha de ir a Madrid para competir con las otras bellezas regionales en el torneo de "Miss España".

El Jurado, que preside la señorita Marión Spadonis (elegida "Miss Alemania" en el certamen internacional del año 30), la cual actualmente se encuentra en nuestra ciudad, estuvo reunido desde las tres hasta las cinco, haciendo desfilar a las señoritas concursantes previamente seleccionadas.

Estas desfilaron individualmente, primero; por parejas, luego; y, finalmente, todas reunidas.

Sin embargo, faltaron dos que estaban enfermas.

En atención a esto el Jurado aplazó su decisión hasta la tarde de hoy,

con objeto de ver a las señoritas que ayer no pudieron concurrir, o en su defecto a las seleccionadas para sustituir las.

Esta tarde, pues, a las tres, vuelve a reunirse el Jurado. A dicha hora deberán personarse en LA VOZ DE ARAGON las señoritas seleccionadas que ayer no pudieron concurrir. Terminado este desfile, el Jurado emitirá el fallo.

No hay que decir que la tarde de ayer fué de gran ajetreo en LA VOZ DE ARAGON, y que las señoritas que desfilaron ante el Jurado—todas ellas bellísimas—pusieron una nota agradabilísima en nuestra casa.

Se obtuvieron fotografías, que mañana publicaremos, se impresionaron algunos metros de película para la cinta cinematográfica que se prepara, y las señoritas concursantes agradecieron las cariñosas frases de saludo que les dirigió Marión Spadonis.

### COMO SE HARA LA ELECCION DE "MISS EUROPA"

Como es sabido, las señoritas elegidas por las diversas regiones se reunirán en Madrid, donde se procederá a elegir de entre ellas a la "Señorita España".

La señorita que resulte proclamada con ese título habrá de concurrir a la elección de "Miss Europa", que se realiza entre las representantes de las diversas naciones.

Estas llegarán a París el día 1 de febrero.

Y el mismo día de su llegada se verificará una fiesta en el Claridge, consistente en un almuerzo, que dará comienzo—"para conocer a las señoritas"—a la una del citado día.

El señor Rovera, director de la revista "Comedia", presidirá este acto, en el cual, por vez primera, se reunirán todas las bellezas europeas. Por la noche, las señoritas, presen-

tadas por Mauricio de Waleffe, organizador de este certamen, asistirán a la Opera, donde se verificará la elección.

Para asistir a esta fiesta las concursantes vestirán de "soirée".

Todas ellas desfilarán ante el presidente de la República, M. Doumer, y su esposa.

Al día siguiente, por la mañana, saldrán para Niza, donde tendrá lugar el concurso organizado en Negresco por la Municipalidad de la villa y el Comité de Fiestas.

Después de una preciosa excursión por la Costa Azul, el 12 de febrero tendrá lugar en Negresco el acto de la elección, que se efectuará dentro del mayor secreto.

La elegida será presentada en una fiesta la misma tarde.

Finalmente, el 13 de febrero, "Miss Europa" será presentada al pueblo de Niza en el Ayuntamiento de la localidad.

## EL SEGUNDO VUELO DE UN "CANARD"

### En torno a una supuesta conferencia de los señores Lerroux y Sanjurjo

Don Alejandro habló con enojo de tal asunto y afirmó que sólo recibirá el Poder constitucionalmente. Opiniones de dos ministros y de un diputado radical

### EN LOS PASILLOS HUBO MENOS ANIMACION Y MAS PALABRAS QUE OTROS DIAS

MADRID. — En los pasillos de la Cámara ha habido menos animación que en días anteriores.

A falta de noticias que comentar se dió importancia a un rumor circulado acerca de una entrevista entre el señor Lerroux y el general director de la Guardia civil, señor Sanjurjo.



El rumor fué recogido con prevención, por ser ya la segunda vez que circula.

### A LERROUX LE MOLESTA QUE SE DIGAN ESAS COSAS

No obstante, fué interrogado el señor Lerroux a su llegada al Congreso, sobre la posibilidad de que hubiera algún punto cierto en aquel rumor.

El señor Lerroux, dando muestras del disgusto que le producía hablar de esta cuestión, contestó:

—Yo no he celebrado conferencias con nadie. No quiero hablar más que en el Parlamento.

Luego dijo:

—Ya he dicho que yo no estoy dis-



DE PASO

¡Tantos hombres sin empleo! ¡Tantos empleos sin hombre!

puesto a recibir el Poder s<sup>mo</sup> constitucionalmente.

**LAS CUATRO CONDICIONES NECESARIAS PARA QUE PUEDA OCURRIR LO QUE DICE EL RUMOR**

También preguntaron los periodistas al señor Largo Caballero, y éste, a su vez, interrogó, extrañado, qué querían decir con ello.

Enterado, contestó:

—Es que se quiere dar a entender que se puede intentar una cosa análoga a la del año veintitrés. Pues para que pudiera producirse un nuevo hecho como aquel se precisarían estos cuatro factores: primero, que haya quien se atreva a hacerlo y tenga quien le ayude; segundo, que haya un Alfonso XIII que haga traición a su país; tercero, que haya un Gobierno cobarde que lo consienta; cuarto, un pueblo borreguil que lo soporte. Cualquiera de estos cuatro factores que falte hace imposible su realización.

Estas manifestaciones fueron muy comentadas por los diputados y periodistas.

Un diputado radical que lo oyó dijo:

—Se ha olvidado un quinto factor, a saber: un partido socialista que lo apoye como a Primo de Rivera ayudado por ellos.

**NO LE DIO INTERES**

Interrogado don Marcelino Domingo acerca de estos rumores dijo que ignoraba que se hubiera celebrado dicha entrevista, pero que, en todo caso, habrían hablado de algo sin importancia y no habría tenido interés.

Añadió el ministro que en el Consejo de la mañana solamente se habían ocupado de cuestiones de trámite.

**EL CONFLICTO DE MALUENDA**

**La imposición de un tributo sobre las carnes de cerdos sacrificados motiva protestas de parte de los vecinos**

**El gobernador dispone se concentre la Guardia civil y proceda a registros domiciliarios para recoger armas**

Ayer tarde, el gobernador civil, don Carlos Montilla, dió cuenta a los periodistas del conflicto actual surgido en Maluenda, en estos términos:

“El Ayuntamiento de Maluenda había aprobado el establecimiento de un nuevo impuesto, consistente en el abono de diez céntimos por kilogramo de carne de cerdos sacrificados en el Matadero público y en las casas particulares.

Hubo, dentro del plazo legal, presentación de reclamaciones que fueron desechadas por la Delegación de Hacienda.

El día primero del actual la directiva de la Unión General de Trabajadores se presentó en la Casa Ayuntamiento para exigir la revocación del acuerdo municipal estableciendo aquel impuesto, pidiendo fuera sustituido por un reparto general.

Negóse el alcalde por carecer de atribuciones para tal suspensión y manifestó sólo competía modificar o suspender los acuerdos municipales al gobernador civil.

Acordaron trasladarse a Zaragoza para darme cuenta de tal pleito. Mientras, recibí comunicación del alcalde y del cabo comandante del puesto de la Guardia civil, dándome cuenta de que mientras los directivos de los trabajadores estaban conferenciando en el Ayuntamiento con el alcalde se había formado en la plaza pública un compacto grupo de hombres afiliados a la Unión General de Trabajadores.

Según las averiguaciones de mis comunicantes —prosiguió el señor Montilla— aquellos vecinos reunidos, a una señal hecha desde el Ayuntamiento por uno de los comisionados, y consistente en la rotura de un cristal, asaltarían la Casa Ayuntamiento, linchando a los guardias civiles allí reunidos y después al alcalde y concejales.

Llevaban los conjurados, según dichos informes, armas de fuego, conducidas ocultas por las mujeres en sus capacetes, blancas y abundantes piedras.

También se había formado en la plaza otro grupo de vecinos, gente de orden, dispuestos a prestar auxilio a la autoridad en caso necesario.

Recibí en mi despacho oficial al alcalde de Maluenda y a la comisión de la Unión General de Trabajadores de aquella villa.

Cuando alguien habla del abuso de “enchufes” que soporta la naciente República no falta (servidor con él) quien responda, preguntando: —¿Y no será porque hay más desatinos difíciles de desempeñar que hombres capacitados que los desempeñen?

Claro que en esta patria de las improvisaciones cuantos motejan a los “otros” lo hacen, más que por espíritu de limpija y alta justicia, por... ¿lo digo?; sí, lo digo: por mandato imperioso de una envidia mal disfrazada.

Hay, ciertamente, hombres con dos y hasta tres cargos; pero la mayor parte de las veces esos hombres son cerebros con hueco bastante a que los cargos no hagan en sus celdillas papel de trastos sin valor.

Los errores (desde luego simplistas) no están en el ataque a los que, valiendo mucho, cobran sanas y precisas retribuciones; el error está en que la crítica de los descontentos se fija, antes que en las calidades, en las cantidades. Y el error es tanto más lamentabilísimo cuanto olvidan que hay muchos —¡a éstos, sí; a éstos, duro y a tierra!— que no siendo nada, han atacado a los gobernantes, y con mañas poco limpias se han colocado en sitios donde naufraga su vacío de cascabel sin china como plomo en charco.

A éstos, no a los otros, es a los que precisa eliminar de la nómina; a éstos —parásitos de la incompetencia y la desaprensión— hace falta

arrancarles de las poltronas donde se han embutido a cuña.

Claro que para defenderse sacarán a colaciones sus ciudadanos méritos.

¿De constancia? ¡Bah!

Tal cosa no vale la pena. El escalafón de los viejos —por ser sólo viejos— es el más absurdo de los escalafones. Vengan a servir a la Patria quienes se hallan capacitados, y arrumbemos, para siempre, a santones semejantes a cosas que, por no tener con qué pensar y, por ende, no saber analizar, se quedan allí donde hace “tantos años” se les dejó.

Claro que la República ha tenido olvidos que merecen condenas.

¿Quién se ha acordado de hombre tan puro, y tan bueno, y tan inteligente como don Julio Senador?

¡Esto, “caballero” gobernante, no tiene perdón posible!

Claro que don Julio no es de los pacientes que hacen antenas, califican de genios a los que madrugan y hacen de su espina dorsal junquillo.

Pero el hecho de que así sea debe ser mérito y no lo que hasta ahora ha sido...

El criterio de dar a los que por dios sean serviles, debe terminarse.

Enviar, por ejemplo, a Obras Públicas a un hombrón que no sabe de más obras que de las que hacen los demás; subir al púlpito de la gran Hacienda a sujetos pródigos hasta con los caudales ajenos, y dar carta blanca de mareante a muchos que, por desconocer el agua, ni se asean a diario, es, aparte error, injusticia notoria.

Claro que este Gobierno sigue siendo de Constitución, pero el que le siga... ¡¡¡que sea pronto, muy pronto!!!—deberá elegir los hombres que hasta desde los puestos más ínfimos, deben ser puntales del buen gobierno de España.

“Un sitio para cada cosa, y cada cosa en su sitio”: un hombre para cada cargo, y cada cargo desempeñado por un hombre de buena moral, lo primero, y de antecedentes culturales —afines con sus deberes— lo segundo.

**Las elecciones que celebrará el Mundo en 1932**

El arte de adivinar el porvenir ha sido oficio sacerdotal en los tiempos del mundo antiguo. Las entradas de reses sacrificadas decían a los guerreros de victorias y derrotas. El vuelo de las aves anunció a Mío Cid la desventura de su destierro, que lloraron los ojos castellanos.

Aún la adivinanza sobrevive en medio de la civilización materialista de estos días. En los suburbios las echadoras de cartas encantan, con la magia de sus palabras, a quienes ignoran la suerte de deudos queridos. Alguna vez nos dicen que príncipes llegaron hasta nigromantes que previnieron la desgracia.

¿Será preciso leer en los astros los destinos del mundo en 1932? Con sólo mirar el espectáculo de la Tierra es bastante. No se resuelve en el tránsito de una noche, de un año a otro año, la herencia que dejaron los días infaustos de la guerra: deudas, hambre, discordias internas, ambición y luchas. El 1932 podrá resolverlas en grado que permita entrever su liquidación, otear otros días mejores, pero nada más. Y deseamos que nada menos. Pedir la solución de definitiva de tantas dificultades y pleitos fuera, más que ambición, insensatez. Nos horrorizaría que una mañana llegaran noticias del mundo pregonando la felicidad de los hombres y la felicidad de los pueblos. Porque otra mañana veríamos las hogueras encendidas por toda la Tierra por el mismo imprevisto y milagroso fenómeno de explosión de felicidad y de desgracia.

Prevenida la desgracia nos encontrará equipados para recibirla. Pensemos—entrando en nuestro tema— que a las dificultades presentes se añadirán, en 1932, otras. Pero estas agitaciones que se admiten para este año que empieza pueden ser el punto de partida de un período dispuesto a liquidar el ingrato legado. La política es el arte de gobernar

La amistad, la simpatía y el favor de un empleo (dinero de todos, es decir, dinero de España) debe terminar, si a quien se reparte no sirve o sirve malamente.

Alguien me dice —pensando en los condenables olvidos de la República— “que ni de Costa se hubieran acordado”.

No lo creo.

No obstante, como era enemigo de quitar motas...

Pero no pensemos en ello.

Pensemos en que la Patria debe ser regida por los capaces, por los comprensivos, por los limpios de intransigencia; por quienes, ajenos a la innoble ambición, piensan que un destino no es un regalo sin un deber que se parezca al sacrificio.

FERNANDO MORA

**La crisis del trabajo y los propósitos del gobernador civil**

Se propone el gobernador civil, según manifestó ayer a los periodistas, tratar a fondo con el alcalde y el presidente de la Diputación provincial de la crisis de trabajo en la capital y su provincia.

A tal efecto celebrará conferencias con dichas autoridades

**La recogida de periódicos**

Las noticias de Madrid acusan nuevas recogidas de periódicos, procedimiento que, a lo que parece, va a quedarse en crónico.

Una vez más insistimos en la necesidad de que se dicten normas concretas para que los periódicos sepan qué es lo que no pueden decir, para no caer en los enojos de los Gobiernos.

O se dictan esas normas, tantas veces solicitadas, o se suprimen esos procedimientos que pesan sobre los periódicos desde hace varios años.

En el mes de abril Francia elegirá su Parlamento. Derechas e izquierdas creen en su triunfo. Las derechas galas se afirman en él por la influencia del resultado de las elecciones inglesas. De todas las consultas populares que han de hacerse en 1932 es, por ahora, la que menos puntos oscuros presenta.

Grecia celebrará dos elecciones: una para elegir un tercio del Senado, y el mandato conferido a la Cámara de Diputados termina en julio. Dinamarca también elegirá la tercera parte de su Alta Cámara, y Suecia renovará totalmente la Cámara de Diputados.

También en América se celebrarán elecciones: los Estados Unidos elegirá presidente en el mes de noviembre, el cual tomará posesión en marzo de 1933. Los representantes de los Estados decidirán sobre la política de Hoover. Es esta elección, posiblemente, la que más interesa a Europa, porque de ella han de depender, en gran parte, las relaciones del viejo continente en cuanto a las deudas de guerra, deudas comerciales, desarme...

La política internacional se ofrece mucho más complicada. En Alemania existe la conciencia de que no podrá pagarse la deuda de Versailles aun cuando todo el pueblo alemán llegara a un sacrificio más crudo que el impuesto actualmente. La política del desarme tropieza con la resistencia de varias naciones a renunciar a instrumentos de intimidación que apoyen, al menos, sus demandas diplomáticas. Y, por último, el proteccionismo comercial inglés, lesivo para las relaciones internacionales e imitado por vía defensiva en otros pueblos (el dumping ruso, la crisis del paro y la instigación revolucionaria de Moscú) son el panorama ingrato de 1932.

Contentémonos con la perspectiva de una solución sin aspirar a otra cosa. Ello nos haría amable este año, en el que, a falta de realidades tangibles, hemos puesto el fervor de nuestra esperanza.

ALVAREZ DE LEON

**NOTAS NECROLOGICAS**

Anteayer falleció el conocido industrial de esta ciudad don Gaspar Monreal Laguna.

En la esfera de los negocios gozaba don Gaspar de la máxima consideración, apreciando sus dotes de inteligencia y la rectitud con que obraba en todas las circunstancias.

Ha muerto joven, en la plenitud de sus facultades, dejando incumplido el destino que habíase trazado, y que respondía a su voluntad de hombre laborioso y muy amante de los suyos.

En el trato de gentes captábase al punto la simpatía por su bondadoso y afable carácter. Su muerte ha sido por todo ello muy sentida.

Hoy, viernes, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Antonio Pérez, 29, al cementerio católico de Torrero.

Testimoniamos a su esposa, doña Consuelo Luis Inchauste; hijos, Gaspar, José y Pilar; madre, doña Consuelo Laguna; madre política, doña Julia Inchauste; hermanos, Consuelo, Angeles, José y Concepción; hermana política, doña Marina Luis; tíos, primos, sobrinos y demás familia nuestra condolencia por la dolorosa desgracia sufrida.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Colegio Provincial de Médicos de Zaragoza CONVOCATORIA**

Por la presente se pone en conocimiento de todos los colegiados que, accediendo a una solicitud presentada en este Colegio con el número de firmas reglamentario, tendrá lugar una JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA que se celebrará el día DIEZ DEL CORRIENTE, A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE, en la Academia de Medicina (Facultad).

Zaragoza, 6 de enero de 1932.— El presidente ejerciente, Dionisio José Ara Sánchez.— El secretario, Pedro Galán Bergua.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, lo que le permite juzgar los asuntos, sean cuales fueren, con absoluta imparcialidad

**PEQUEÑOS SUCESOS**

**UNAS PEDRADAS**

En la Casa de Socorro fué curada Julia Calero Alcolea, de 28 años, con domicilio en Verónica, 31.

Presentaba unas heridas contusas, leves, en la región frontal, que le causaron, según manifestó, unos desconocidos al arrojarle unas piedras.

**MANANA**

**Del momento:**

**¿Una ilusión menos?**

Por J. García Mercadal

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Fué pedida por algunos diputados que convoquen una Conferencia nacional para resolver el paro forzoso

En pro y en contra del seguro de maternidad.-Defensa de la riqueza natural de Galicia.-Quedó aprobado el decreto contra la tenencia ilícita de armas cortas.-Amplio debate relacionado con la construcción de ferrocarriles, que no puede seguirse con el plan iniciado

#### Al comenzar

##### ESCASA CONCURRENCIA

MADRID. — Comienza la sesión a las 4,40 de la tarde. Preside el señor Besteiro. Escasa concurrencia en escaños y tribunas. En el banco azul el ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga.

##### LOS HECHOS FUERON DE INDOLE LOCAL

El señor GIL RAMOS formula un ruego sobre el funcionamiento del Ayuntamiento de La Coruña.

Le contesta el señor CASARES QUIROGA.

El señor SIMO BOFARULL pide que se active el concurso del himno nacional.

Agrega que es anticuado el Himno de Riego.

El señor ALTABAS reproduce unos ruegos acerca de la conducta del juez de Gandía y de los trabajadores del puerto de Sagunto.

##### PORQUE CREE QUE SE MALOGRAN UNAS RIQUEZAS GALLEGAS

El señor SUAREZ PICALLO formula otro ruego relacionado con la industria conservera de Galicia por haberse restringido la exportación a América desde la elevación de los impuestos arancelarios.

Se lamenta de que nuestros diplomáticos, en lugar de concurrir a tantas fiestas, no atiendan los intereses de España.

Afirma que las riquezas naturales de Galicia se malogran por la poca protección del Gobierno.

##### EN PRO Y EN CONTRA DEL SEGURO DE MATERNIDAD

Formula otro ruego relativo al seguro de maternidad y su aplicación en la industria pesquera.

Considera injusto que se obligue a pagar a las obreras el importe de la cuota del seguro de maternidad. Dice que las operarias conserveras son accidentales y en su mayoría solteras.

Los diputados socialistas le interrumpen constantemente.

El señor LOPEZ VARELA se ocupa de las obreras de las fábricas de conservas de Galicia, apoyándose en los argumentos del anterior diputado.

Don EDMUNDO LORENZO proclama la bondad del seguro de maternidad.

Cree que el seguro debe mantenerlo el Gobierno por todos los medios y prestarlo con igual efectividad a casadas que a solteras.

Se proroga la parte de ruegos y preguntas.

##### PAGO DE UNOS ALQUILERES. — DE LA CRISIS DEL TRABAJO

El señor TORRES CAMPAÑA formula un ruego relacionado con el pago de alquileres de los Ayuntamientos instalados en las antiguas posesiones reales.

El señor SÁLABORIT hace resaltar el problema planteado en Madrid y pueblos limítrofes con el matiz de crisis del trabajo.

Dice que debe convocarse a una asamblea que estudie el conflicto. Añade que el Gobierno debe conceder una subvención y que deben empezarse las obras públicas.

—Bastará que el ministro de Hacienda—dice—active la concesión de veinte millones de pesetas del presupuesto para los grupos escolares de Madrid. Debe acelerarse la tramitación del expediente.

El señor SALAZAR ALONSO se muestra partidario de que se active el plan de obras públicas para remediar la crisis de trabajo.

Debe reunirse una Conferencia

que estudie la anexión de los pueblos limítrofes.

##### LAS CARGAS DE PERSONAL EN UNOS AYUNTAMIENTOS

El señor FERNANDEZ OSORIO expone el estado en que dejó la Dictadura a muchos pueblos de Galicia.

Afirma que muchos Ayuntamientos descuidan sus primordiales atenciones por soportar elevadísimas cargas de personal.

Dice que los Ayuntamientos deben tener libertad para fijar los tributos.

##### CONTESTA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El Sr. CASARES QUIROGA reconoce la gravedad del problema del paro, que es aprovechado por muchas personas para campañas políticas.

Agrega que hay que buscar una solución efectiva del paro obrero en Madrid.

Ofrece transmitir el ruego a sus compañeros de Gobierno para activar los trámites de la convocatoria de la Conferencia solicitada por el señor Saborit.

El señor SABORIT rectifica.

##### LO QUE ERA INOPORTUNO. — OTROS RUEGOS

El señor TEMPLADO habla del proyecto de secularización de cementerios.

El señor BESTEIRO llama la atención al orador por juzgar inoportuno el momento, toda vez que este asunto se discutirá mañana.

El señor SALAZAR ALONSO pide que sea aplazado para que lo pueda estudiar el ministro de Justicia.

Don BRUNO ALONSO pide que se entregue a la ciudad de Santander el palacio de la Magdalena, que fué donado a los exreyes por suscripción popular.

El señor AYUSO se ocupa de las plantillas de los funcionarios ministeriales.

#### Orden del día

##### CONTRA LA TENENCIA ILICITA DE ARMAS CORTAS

Se aprueba definitivamente el proyecto de ley sobre tenencia ilícita de armas cortas.

Se pone a debate el dictamen de la Comisión permanente de Fomento, aprobando la ratificación de tres decretos de 3 de julio de 1931, relativos a ferrocarriles.

##### ACERCA DE LA CONSTRUCCION DE FERROCARRILES

El señor GARCIA LOZANO lo imputa, diciendo que la suspensión de ferrocarriles en construcción dejará sin trabajo a cuarenta mil obreros.

El señor PRADAL acusa al señor Lozano de pretender que se vote un régimen ferroviario establecido por la Dictadura.

El señor SALAZAR ALONSO apoya la enmienda, pidiendo que se fomenten las obras de ferrocarriles de Madrid.

El señor SANTA CRUZ, por la Comisión, explica el dictamen.

Dice que sólo deben mantenerse las obras de los ferrocarriles que tengan garantizada su finalidad.

—No se trata de suspender las obras, sino de evitar los planes para no iniciar las que no convengan.

El señor MARTINEZ DE VELASCO anuncia que pedirá la votación nominal.

El señor FERNANDEZ OSORIO habla de la importancia que para Galicia tiene la continuación del ferrocarril Zamora a Orense.

El señor SANTA CRUZ dice que uno de los mayores errores de la Dictadura fué despertar grandes ilusiones por todas partes acometiendo obras superiores a la capacidad económica del país.

—La Comisión — agrega — no

puede declarar qué líneas se incluirán en el plan, porque ello compete al Gobierno.

##### INTERVENCION DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El señor PRIETO dice que simplemente se propone derogar unos decretos que tienen vicios de validez.

—Este debate es el prólogo de otro magno que habrá de implantarse sobre el problema ferroviario. No creo que haya de resolverse con un noble record de los diputados de todas las regiones.

Considera equivocadas las manifestaciones del señor Lozano, pues los decretos a que ha aludido los ratificó el Parlamento.

Respecto al problema ferroviario las Cortes han de anteponer el interés nacional al regional.

El Gobierno no puede improvisar qué ferrocarriles han de terminarse. Puede haber ferrocarriles que no convengan por el interés de explotación y sí por el nacional. Hay otros ferrocarriles que si no rinden lo preciso en su explotación no pueden construirse. Hay otra porción de circunstancias que se han de estudiar a fondo oyendo todos los intereses regionales.

Invita a los diputados a que digan dónde están los recursos para acabar ciertos ferrocarriles.

—Pensando egoístamente me convendría—dice—que se hicieran todos los ferrocarriles, porque represento a un distrito siderúrgico. Pero España no puede seguir construyendo con el plan iniciado.

En 1931 el Estado no ha podido pagar ni una sola certificación de obras de ferrocarriles, y siendo ministro de Hacienda conseguí del Banco de España una operación para el pago de una certificación que llegaba a cuatrocientos millones de pesetas.

Como todo tiene un límite, el Banco dijo que no podía hacer más esfuerzo.

El proyecto de obras vendrá, pero lo traerá el ministro de Hacienda. Yo he desempeñado esa cartera y sería desleal si no reconociese las dificultades del empeño. Obras se emprenderán, pero será contra la voluntad del Gobierno, y cuando llegue la ocasión, que no es esta, se verá el modo de que esa realización no revista caracteres catastróficos. Hay Compañías que abandonan su negocio porque no resisten la competencia de los transportes por carretera. Todo debe supeditarse al plan de conjunto. Este es mi criterio antiguo y lo sostengo.

Termina insistiendo en que el interés nacional ha de pesar en el

ánimo de todos al enjuiciar esta cuestión.

Se procede a la votación nominal. Desechan la enmienda 103 votos contra 16.

Se aprueba el dictamen.

Se levanta la sesión a las ocho y treinta y cinco.

##### Fuera del salón de sesiones

##### EL SEÑOR BESTEIRO DIJO QUE LA CAMARA ADQUIERE VELOCIDAD

Al terminar la sesión el señor Besteiro recibió a los periodistas y dijo que mañana habrá más labor, pues se pondrán a debate dos interpellaciones: una, del diputado don Pedro Martín, sobre un decreto del anterior Ministerio de Economía, y otra, del diputado por Granada señor Jiménez Goiz, que no sabía lo que era.

—Continuaremos — dijo — con lo que ha quedado pendiente y tenemos que estudiar la modificación de los derechos arancelarios para la entrada del maíz y el proyecto de secularización de cementerios. Con esto acabaremos la semana parlamentaria y para la próxima ya tenemos nueva labor. Ya parece que vamos adquiriendo velocidad.

##### PIDEN UN NOMBRAMIENTO

Varios diputados radicales se han dirigido a sus compañeros a fin de elevar un escrito al ministro de Obras Públicas para que se nombre director de Puertos al ingeniero señor Becerra, que desempeñó este mismo cargo durante el período dictatorial.

##### QUEREN MODIFICAR ALGUN PRECEPTO CONSTITUCIONAL

La minoría radical-socialista se ha reunido en una de las secciones del Congreso para estudiar las proposiciones de varios diputados.

La más interesante fué una del señor Botella estudiando la posibilidad de llevar rápidamente a cabo la reforma de algún precepto constitucional que esté en discrepancia con alguna ley vigente, para ver si es posible modificar el Código de jus-

ticia militar en relación con el artículo 95 de la Constitución.

En la discusión de la proposición del señor Botella se invirtieron cuatro horas.

Su proposición era: Artículo primero. El párrafo primero del artículo tercero del Código de justicia militar quedará redactado así: "La jurisdicción de Guerra conocerá de las causas que se instruyan a los militares por los delitos que se especifican.

Artículo segundo. Esta reforma tendrá efectos retroactivos desde la fecha en que fué promulgada la Constitución de la República.

Después de una larga discusión la minoría estimó que se debía dejar la oportunidad de presentar esta reforma a la iniciativa del Gobierno.

#### EN BOLSA

##### No hubo cambios en la cotización de valores

##### LA MONEDA

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

Franco, 46'50.

Dólares, 11'56.

Libras, 40'30.

Franco suizo, 231'30.

Franco belga, 165.

Liras, 60'30.

Marcos, 2'82.

Escudos, 0'36.

En Bolsa continúa la misma impresión de estos días, no acusando variación los valores.

También mantienen sus cambios las divisas extranjeras.

#### EN GUERRA

##### Para redactar el proyecto de ley del consorcio de fábricas militares

##### LA PROXIMA SEMANA SERA LLEVADO A LAS CORTES

MADRID. — Se ha reunido la Comisión de Guerra presidida por el señor Azaña, como ministro de la Guerra, para examinar el proyecto de ley relativo al consorcio de fábricas militares.

Se acordó, después de larga deliberación, seguir la orientación de don Teodomiro Menéndez, y la Comisión y el ministro accedieron a retirar del proyecto la parte referente a la constitución de una Sociedad por acciones, para evitar que en ninguna Empresa puedan tener intervención los capitalistas.

La semana próxima se elevará al Parlamento.

#### EN MADRID

##### Prosiguen las manifestaciones de adhesión a la Guardia civil

##### LIGEROS INCIDENTES

MADRID. — Por la mañana ha continuado en el Ministerio de la Guerra el desfile de personas que han firmado en las listas de adhesión a la Guardia Civil.

—En la iglesia de la Concepción, como se había anunciado, se celebraron sufragios por las almas de los guardias civiles muertos en Castilblanco.

Acudieron numerosos jefes y oficiales y mucho público.

A la salida se organizó una pequeña manifestación con ánimo de acudir al Ministerio de la Guerra, para firmar en las listas de adhesión al Instituto.

Los manifestantes dieron varios vivas, entre ellos a la España católica y otros semejantes.

Dado el éxito obtenido en

los Cinemas por la película

TRADER

HORN

De Metro Goldwyn Ma. er,  
hoy reaparece nuevamente  
y a precios populares

en el  
Cinema Aragón

EN EL PALACIO DE ORIENTE

Consejo de ministros del cual no dieron referencia

Sólo uno de los consejeros hizo algunas manifestaciones relativas a la firma de decretos. Disposiciones sancionadas por el jefe del Estado

LO QUE DIJO UNO DE LOS CONSEJEROS

MADRID. — A las once de la mañana se reunieron los ministros con el presidente de la República en el Palacio Nacional.

El Consejo terminó a las doce y media de la mañana.

Los ministros salieron a las doce y media de la mañana.

Los periodistas preguntaron al señor Prieto para que les facilitara una versión de lo tratado.

El señor Prieto dijo que el presidente del Consejo había dado cuenta de la situación política y parlamentaria después de su discurso de ayer.

Los ministros hablaron de asuntos de su departamento y presentaron a la firma del presidente de la Re-

publica numerosos decretos que se harán públicos en breve.

—Yo — dijo el señor Prieto — he llevado algunos de mi departamento que facilitaré a ustedes.

Añadió Prieto que el mayor número de decretos firmados por el señor Alcalá Zamora había sido de Guerra y Justicia.

Dijo que entre los firmados por él había uno autorizando al delegado de Gobierno en los canales del Lozoya para llevar a término el Convenio acordado en principio por dicho delegado y el Banco de España.

Otro jubilando al ayudante mayor de segunda clase de Obras Públicas don Alfonso R. Martínez.

Otro autorizando a la Junta de Obras del Puerto de La Coruña, para la adquisición de dos apartaderos de tracción para cuatro carros de varada.

Otro nombrando subsecretario de Obras Públicas a don Teodomiro Menéndez.

FIRMA DE DISPOSICIONES. — PARA MATERIAL DE AVIACION

El presidente de la República ha firmado los siguientes decretos de Guerra:

Ascendiendo a mayor general del desaparecido Cuerpo de Alabarderos, con la antigüedad de 30 de julio de 1929 y pasándole a la situación de primera reserva, al coronel don Enrique Gimache.

Nombrando subinspector del 15 tercio de la Guardia Civil de Murcia al coronel don Carlos Ochotorena.

Para la Comandancia de Teruel, al teniente coronel don Santiago Vallejo.

Idem para la de Almería al idem don Faustino Pastor.

Idem idem de Zaragoza al idem don Eulogio Pérez Martí.

Idem idem de Guipúzcoa al idem don Luis Santisteban.

Idem idem de Salamanca al idem don Ramón Pérez.

Idem para la Comandancia de Infantería del 14 Tercio, Madrid, al teniente coronel don Santiago Berra.

Autorizando al ministro de la Guerra para la adquisición por gestión directa de material de aviación.

MISCELANEA MINISTERIAL

Ha sido aplicada a un periódico la ley de Defensa de la República

Por sus injurias al régimen y a las autoridades.—Huelgas resueltas.—Aclaración a unas manifestaciones del gobernador de Logroño, que no es cierto que haya dimitido.—Próxima combinación de mandos militares.—Está muy adelantado el estudio del proyecto de reforma agraria

En Trabajo

HUELGAS RESUELTAS. — ACLARACION A UNAS MANIFESTACIONES

MADRID. — El ministro de Trabajo estuvo en su despacho, donde recibió a los periodistas diciéndoles que le había visitado una comisión de funcionarios asalariados de Juzgado, pidiéndole la constitución de un Jurado mixto.

El gobernador civil de Tenerife le comunicó la solución de la huelga de los obreros de carga y descarga del puerto y el conflicto de los obreros de las Eléctricas.

Dijo que en Linares se había resuelto la huelga en la mina Venus. Manifestó a los periodistas que había leído las declaraciones del gobernador de Logroño, que dice que envió el expediente del conflicto de Casa Muro en el verano, y pregunta por qué no ha aparecido hasta el día 5.

—¡Si es así cómo este gobernador va a informar de todo al Gobierno, está lucido. Aquí no hay tal expediente; solamente hay unos datos del Jurado mixto, en los que no tiene por qué intervenir el Ministerio, porque no hay discusión. El diputado Sabrás me dijo que el patrono se negaba a cumplir los acuerdos del Comité Paritario, y yo telegrafí al presidente para que le impusiera una sanción.

En Gobernación

SUSPENSION Y MULTA. — NO HA DIMITIDO CIERTO GOBERNADOR

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo que había sido suspendido por quince días y se le había impuesto una multa de 1.000 pesetas al periódico madrileño "Mundo Obrero", por sus violentas injurias a las autoridades.

Es un caso que cae de lleno en las sanciones de tres de los artículos de la ley de Defensa de la República.

Un periodista le preguntó si era cierto lo que decía un periódico de la dimisión del gobernador de Logroño, y el ministro contestó negativamente.

Dijo que como había tenido que acudir a la reunión de palacio, había suspendido su conferencia con él, que reanudará inmediatamente.

En Guerra

PREPARANDO UNA COMBINACION DE MANDOS

El jefe del Gobierno dijo a los periodistas a última hora que se preparaba una combinación de mandos militares entre dos Direcciones

que están sin proveer y la Inspección general del Ejército, por haber pasado al Cuarto militar del presidente de la República el general Queipo del Llano.

En Agricultura

ESTUDIO ADELANTADO

El ministro de Agricultura dijo a los periodistas que tiene muy adelantado el estudio del proyecto de reforma agraria. Piensa terminarlo seguidamente para llevarlo al Parlamento.

A un grupo de diputados radicales-socialistas que se hallaba presente le dijo que el proyecto quedaría de tal forma que daría satisfacciones a la minoría radical-socialista.

UN HECHO BARBARO

Ahorcaron a un niño de cinco años para robar dos pesetas y diez céntimos

ZAMORA. — En el pueblo de Carese, cuando el matrimonio Francisco Blanco y Beatriz Arenal regresaba de un baile encontraron violentada la puerta de su domicilio.

En el interior de la habitación encontraron a un hijo suyo de cinco años de edad que había sido ahorcado.

Unos dicen que se trata de una venganza social, y otros aseguran que el móvil del crimen ha sido el robo.

Los autores se llevaron dos pesetas y diez céntimos que había en una caja.

El Juzgado ha comenzado a instruir diligencias.

DICEN...

Lo que hablan en relación con un complot

VALENCIA. — Se conocen algunos detalles de los rumores circulados acerca del supuesto complot.

Parece que hace unos días llegó de Madrid un oficial para pasar las vacaciones con su familia.

Se dice que era portador de documentos que contenían conceptos duros contra la República.

El oficial se puso al habla con dos compañeros, y los tres se dedicaron a recoger firmas.

Fueron detenidos en un restaurant cuando se hallaban celebrando una cena.

DICE EL GENERAL RIQUELME

VALENCIA. — El general Riquelme ha dicho que los tres oficiales se dedicaban a ciertos manejos.

No quiso ser más explícito por estar el asunto en manos del juez.

Parece que se trataba de preparar un complot.

**VENTAJAS**

La gran comodidad que representa ordenar los anuncios para cualquier periódico local desde nuestras oficinas situadas en el punto más céntrico de Zaragoza

**JUNTA**

La parte económica. Nuestra Casa puede ofrecerle grandes descuentos en cualquier clase de anuncio que usted ordene

**BARBARO**

No olvide nunca que en ALFONSO I, 4, entlo.

puede encargar sus anuncios ECONOMICOS como asimismo cuanta publicidad precise para cualquier periódico de esta plaza.

Admitimos esquelas de defunción hasta las nueve de la noche PUBLICIDAD EN TODOS LOS SISTEMAS

EMPRESA ESPANOLA ROLDOS TIROLESES, S. A. DE PUBLICIDAD

ALFONSO I, 4 entresuelo -:- Teléfono 4-3-2-1

Rápidamente acudió una sección de guardias de asalto, que disolvió a los manifestantes, quienes se despararon en todas direcciones atropellándose algunos y causándose lesiones de poca consideración. Entre los heridos figuran algunos aristócratas.

LAS MALAS HORAS

Accidente por la distracción de un obrero que calentaba cartuchos

GRAVISIMO SUCESO EN LAS OBRAS DE UN PANTANO

BILBAO. — En las obras de Orduño (Logroño) se encontraban varios obreros ocupados en la operación de calentar cartuchos para barrenos.

Uno de ellos, sin darse cuenta, introdujo en el horno un cartucho que llevaba fulminante.

Momentos después hizo explosión y resultaron heridos cinco obreros, dos de ellos gravísimos.

UN NIÑO CARBONIZADO Y OTRO HERIDO DE GRAVEDAD

EL FERROL. — Por un descuido de los padres, los niños Jaime Castro, de siete meses de edad y Gloria Palacios, de dos años, que se hallaban junto al fuego, tuvieron la desgracia de que se les prendieran las ropas.

El niño pereció carbonizado, y la niña se halla en estado gravísimo.

EL DIARIO ATRACO

BARCELONA. — A las diez y media de la mañana se presentaron dos desconocidos en una casa de compra-venta establecida en la calle de Pelayo, número 46, propiedad de don Jaime Costa.

Pretendían pignorar un reloj, pero el dependiente del establecimiento se negó a aceptarlo.

Media hora más tarde volvieron los mismos individuos para pignorar un aparato de afilar hojas de afetar, que les fué igualmente rechazado.

Se retiraron y a las doce se presentaron de nuevo.

Cuando el dependiente se disponía a atenderles le encañonaron con sus pistolas, logrando maniatarle, amordazarle y encerrarle en una habitación contigua.

Los desconocidos se llevaron mil doscientas pesetas que había en la caja.

No se apoderaron de ninguna de las joyas que había en el establecimiento.

Después de grandes esfuerzos el dependiente logró desasirse de las ligaduras y pedir auxilio.

Acudió la policía, encontrando los papeles que sirvieron para amordazar al dependiente, los cuales tienen una inscripción que dice "J. Pardo".

También fué hallado un papel con la siguiente inscripción: "Somos nosotros. No se culpe al personal".

El dependiente de la casa de compra-venta ha declarado que los atracadores representaban tener de dieciocho a veinte años de edad.

MUJER ASESINADA

BARCELONA. — Comunican de Gerona que sobre las aguas del canal de una fábrica apareció el cadáver de una mujer de unos sesenta años.

Presentaba varias heridas en el cuello y en la cara.

Las autoridades tratan de esclarecer este asunto.

ENFERMEDADES DE LA PIEL Dr. J. VICENTE Elec ricidad Médica - Rayos X PLAZA CONSTITUCION, 4, PRAL.

**IRIS PARK**

GOLF MINIATURA

CINE - Desde las seis

**Los cadetes del Czar**

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## TRISTE JORNADA

### Fueron enterradas las víctimas de los sucesos ocurridos en Arnedo

No hubo incidente alguno.-La huelga general transcurrió sin la menor alteración del orden.-Llegó el juez especial.-Invitación a declarar y aportar datos al sumario

#### LLEGO EL JUEZ ESPECIAL

LOGRONO. — Han llegado el fiscal de la Audiencia de Burgos, don Mariano Suárez, y el magistrado señor Mariscal de Gante, nombrado juez especial de los sucesos de Arnedo.

También ha llegado el gobernador civil de Vizcaya, que ha marchado a Arnedo.

#### TRANQUILIDAD DURANTE EL PARO. — UN MITIN

La huelga general ha tenido un desarrollo tranquilo y pacífico.

El cierre de comercios, talleres y fábricas ha sido absoluto. Cerraron incluso los mercados.

No se han visto en la ciudad ni patrullas de la Benemérita ni fuerzas del Ejército. Ni siquiera había guardias municipales.

Tampoco se han formado grupos de obreros.

Esta noche se ha celebrado un mitin de protesta contra los sucesos de Arnedo.

#### SE VERIFICO EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

A las tres y media de la tarde se verificó en Arnedo el entierro de las víctimas de los sucesos.

Se hallaban en el duelo el gobernador civil de Vizcaya y el delega-

do del Gobierno. Figuraban los diputados señores Cordero, Sabrás, Ruiz del Toro, Abeytúa, Rojo, Moreno Mateo, Fernández Villarrubia, Pascual Tomás, Albar y la señorita Nelken.

También figuraba casi todo el vecindario de Arnedo y muchos forasteros de los pueblos próximos.

Se produjo una ligera alarma al ponerse en marcha el cortejo por haber proferido varios gritos, pero rápidamente quedó restablecida la tranquilidad.

Luego el desfile se hizo sin el menor incidente.

En el cementerio el señor Cordero dijo que no quería hacer manifestaciones políticas, sino sumarse al duelo general, prometiendo que se haría justicia.

La señorita Nelken pronunció breves palabras.

Antes de ponerse en marcha la comitiva hablaron los señores Rojo y Sabrás.

La jornada ha sido tranquila, desarrollándose la huelga general sin incidentes.

#### INVITACION A DECLARAR

El juez militar ha fijado un bando invitando a prestar declaración a cuantos puedan aportar algún detalle al sumario que se instruye.

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### El cabo Blanco, asesinado en Castilblanco, presentía la tragedia

Un alcalde que no tolerará la dictadura administrativa.-Ha fallecido una mujer a los ciento cuatro años.-Para impedir las campañas alarmistas

#### NO QUIERE ADMINISTRAR AL DICTADO

BADAJOS. — A consecuencia de la dimisión del alcalde y tenientes de alcalde socialistas, el Ayuntamiento, en sesión extraordinaria, ha acordado nombrar alcalde de la ciudad a don Juan Antonio Rodríguez Machín.

Este, en sus primeras declaraciones a los periodistas, ha manifestado que está dispuesto a que termine el sistema de administrar al dictado de la Casa del Pueblo.

El nuevo alcalde pertenece al partido de Acción Republicana.

#### HA MUERTO A LOS 104 AÑOS

ALMERIA. — En el pueblo de Guillardos ha fallecido la sirvienta Juana Alarcón.

Tenía 104 años.

Era soltera y no tiene parientes.

#### PARA ALOJAR A LA BENEMERITA

MERIDA. — Han llegado veinte parejas de la Guardia Civil.

Como el cuartel de la Benemérita es insuficiente, se ha dispuesto el alojamiento provisional en algunas casas particulares.

Se habilita una parte del cuartel de Hernán Cortés, que actualmente está deshabitado.

#### EL CABO BLANCO PRESENTA LA TRAGEDIA

PONTEVEDRA. — Ha llegado a la capital María Mounza, viuda del cabo Blanco.

Le acompaña su hijo.

Después de pasar una temporada con sus padres, en Puente Candelas, fijará su residencia en el pueblo natal.

Interrogada por algunos periodistas ha dicho que su esposo había solicitado el puesto de Miraña.

Un periódico de la mañana publicará una carta del cabo Blanco dirigida al sargento de dicha villa, en la que dice esperar la tragedia.

La esposa del cabo Blanco gozaba de grandes simpatías en el pueblo.

#### CONTRA EL ALARMISMO

BADAJOS. — El gobernador civil ha publicado una nota amenazando

con severas sanciones a quienes propalan rumores alarmistas.

Se refiere concretamente a los rumores circulados con motivo de los sucesos de Valverde de Leganés.

#### POR UN ARTICULO

"El Debate" ha sido denunciado por el fiscal

#### PROCEDIMIENTOS DE SIEMPRE

MADRID. — "El Debate" fué denunciado esta mañana por el fiscal de la Audiencia.

Se le acusa de injurias al Gobierno en el artículo de fondo.

El Juzgado se personó esta tarde en la Administración del diario, recogió las planchas y lo sobrante de la venta y practicó las diligencias de rigor.

**EXQUISITO  
BAR FLORIDA  
COSO, número 2**

**BERBIELA ODONTOLOGO  
Coso, 68, 1.º**

## TEATRO CIRCO

Gran éxito del gigantesco espectáculo internacional

### HARRY FLEMMING --- FOLLIES 1932

15 Blue Birds Orchestre. — Custodia Romero. — Spadoni Revue. — Elva and Roy Trío. — Miss Elva. — Ofelia y Angélica Cortesinas. — Hugo Mensetiery. — Francis. — Harry Flemming, el mago de la danza excéntrica

A las 6 y media y 10 y media. Sólo hasta el domingo

## DEL PAIS VASCO

### Ayer cambiaron impresiones las Comisiones gestoras en relación con el Estatuto

El día 31 habrá asamblea de Ayuntamientos para tratar de ello.-Disensiones obreras referentes a la huelga general, que no sorprenderá al gobernador.-Carteristas detenidos.-Los sidrerros piden supresión de impuestos

#### NO VAN A LA HUELGA GENERAL

SAN SEBASTIAN. — En la reunión celebrada esta tarde por las directivas de las sociedades afiliadas a la Unión General de Trabajadores se acordó seguir las órdenes de Madrid y no ir a la huelga general que se anunciaba para mañana por solidaridad con los obreros de Logroño.

#### SE CREE QUE LA C. N. DEL T. IRA A LA HUELGA

SAN SEBASTIAN. — Esta noche se han reunido los elementos directivos de la C. N. del T.

Se tiene la impresión de que acordarán la huelga general.

#### EL GOBERNADOR ESTA PREVENIDO

SAN SEBASTIAN. — El gobernador ha manifestado que ha adoptado las medidas necesarias para el mantenimiento del orden en el caso de que sea declarada la huelga general.

#### HALLAZGO DE UN CADAVER

SAN SEBASTIAN. — El cadáver de Santiago Isidro Linazasoro, de 74 años, que desapareció de su domicilio de Aya, en 26 de diciembre, ha sido encontrado en un caserío próximo a dicha localidad.

Según informe de los médicos forenses Linazasoro había muerto hace unos cinco días.

Se cree que el hecho ha sido casual.

#### TRANQUILIDAD EN GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les manifestó que la tranquilidad era completa en la provincia.

Añadió el señor Varela que le había visitado una comisión de la Unión General de Trabajadores, pero, a pesar de las preguntas de los periodistas, no quiso hacer manifestaciones acerca de lo tratado en la entrevista.

#### EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN FRANCIA

SAN SEBASTIAN. — En el sudexpreso de esta mañana ha pasado con dirección a París el embajador de España en Francia, don Salvador Madariaga.

#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — En la Casa de Socorro fué asistido José María Llamero, que sufrió heridas en una mano y en un brazo, que se produjo en un accidente de trabajo.

#### DETENCION DE DOS CARTERISTAS

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Aya que han sido detenidos Manuel González y Juan Berrio, autores de la sustracción de una cartera a un aldeano que presenciaba en la plaza de Orío un espectáculo.

#### LAS COMISIONES GESTORAS CAMBIAN IMPRESIONES SOBRE EL ESTATUTO

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Diputación facilitó a los periodistas una nota en la que se dice que esta mañana se reunieron en el

Palacio Provincial los representantes de las Comisiones gestoras del país vasco-navarro, que cambiaron impresiones sobre el Estatuto.

Se acordó celebrar el día 31 una asamblea de Ayuntamientos en las capitales de provincia, en la que se determinará si cada provincia opta por un Estatuto distinto o si desean un Estatuto común.

#### LOS SIDREROS PIDEN LA SUPRESION DE IMPUESTOS

SAN SEBASTIAN. — Una comisión de sidrerros visitó al presidente de la Diputación para pedirle la supresión de impuestos sobre la sidra, por tratarse de una bebida para los pobres y genuinamente guipuzcoana.

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### ACCION NACIONALISTA INDIA

### Las autoridades británicas han aplicado medidas rigurosas en numerosos casos

Incluso están detenidos los más relevantes personajes del Parlamento indio.-Cada día aumentan las complicaciones, pues están tomadas todas las medidas para la desobediencia civil.-El número de boicoteadores aumenta cuantiosamente.-El virrey consideró prudente suspender su anunciado viaje

#### DETUVIERON A DOCE PERSONALIDADES PARLAMENTARIAS

NUEVA DELHI. — Esta mañana, en Poona, han sido detenidas doce personalidades del Congreso. Estas detenciones provocaron gran agitación en la población. Una gran multitud se ha estacionado en los alrededores de la Delegación de Policía.

#### EL VIRREY SUSPENDIO SU VIAJE

NUEVA DELHI. — El virrey ha suspendido el viaje que para mañana tenía anunciado a Alwar.

Se sabe que esta determinación ha sido debida a circunstancias políticas. Las disposiciones legales proclamadas ayer han sido extendidas a Delhi, Ajmer y Merwar.

#### SE AMPLIA EL NUMERO DE BOICOTEADORES

AHMEDABAD. — En una reunión celebrada por los representantes de las industrias locales se ha votado por una gran mayoría la práctica del boicot contra las mercancías inglesas.

AHMEDABAD. — El Ayuntamiento ha votado por una gran mayoría el boicot a los productos ingleses.

#### EL MAHARAJA NO SE SIENTE EXTREMISTA

NUEVA DELHI. — El maharajá de Patiala, canciller de la Cámara de los príncipes hindús ha publicado una ordenanza declarando ilegal el funcionamiento de cualquier asociación que abrigue propósitos extremistas en la región de Pultra.

#### AGITACION CON MOTIVO DE UNAS DETENCIONES

POONA. — Con motivo de la detención de los jefes en número de doce, el Congreso local panindio, se observa gran agitación y la policía ha debido ser reforzada.

#### ORGANISMOS DECLARADOS ILEGALES

BOMBAY. — Todas las organizaciones adheridas al Congreso panindio han sido declaradas ilegales. Ello afecta a unas quinientas organizaciones.

#### PROSIGUE LA REPRESION Y CONTINUA LAS DETENCIONES

BOMBAY. — Continuando la campaña represiva mandada por el Gobierno la policía ha practicado registros en los domicilios de unos sesenta significados nacionalistas.

Han sido detenidos varios jóvenes pertenecientes al Congreso panindio. El Congreso reparte fondos e instrucciones para hacer infructuosas las pesquisas policíacas.

Toda la actividad del Congreso se polariza a hacer nula la política del Gobierno.

#### OCUPACION DE LOCALES

BOMBAY. — Coincidiendo con la detención de los más significados jefes del movimiento nacionalista la policía se ha incautado de todos los locales donde se reunían las diversas secciones del Congreso.

Se ha observado la presencia de grupos de voluntarios para las campañas de desobediencia civil ante las tiendas de tejidos ingleses, para coaccionar a los compradores. Sin embargo, la tranquilidad por ahora es absoluta.

#### MEDIDAS PARA LA DESOBEDIENCIA CIVIL

BOMBAY. — Se cree saber que el Comité ejecutivo del Congreso ha tomado toda clase de disposiciones para la campaña de desobediencia civil y que antes de obrar espera que se publiquen las anunciadas ordenanzas en el periódico oficial de Bombay.

Entre las medidas proyectadas por el Congreso figura especialmente el boicot a los almacenes europeos de la ciudad, especialmente en el barrio del Fuerte.

El hermano de Patel ha declarado:

"No compréis nada este año, o bien comprad productos indios. Si no lo podéis hacer, comprad productos de Alemania, de América o de cualquier otro país, pero no de Inglaterra".

El Congreso se esforzará en dar la máxima publicidad a todas las detenciones que se practiquen. Siete jefes, entre ellos Jog, que había tomado una parte muy activa en las recientes manifestaciones, han sido detenidos en Cawnpore. Otros cuatro lo han sido en Lucknow. Entre estos últimos está Gopinath Srivastaya.

#### LAS COMPLICACIONES AUMENTAN EN CADA HORA

MADRAS. — La situación se complica cada vez más.

Los nacionalistas están dispuestos a lanzarse de una manera seria a la campaña de desobediencia civil.

Las autoridades han prohibido toda manifestación de protesta contra la detención de Gandhi.

Las autoridades locales han dictado disposiciones castigando a todas aquellas personas que realicen actos de hostilidad contra el Gobierno.

**IRIS PARK**

**GOLF MINIATURA**

CINE — Desde las seis

**Los cadetes del Czar**

LOS ANTIRRELIGIOSOS

**Cien sacerdotes han llevado a los tribunales al Gobierno mejicano**

EFERVESCENCIA RELIGIOSA

MEJICO. — Continúa la efervescencia contra las medidas antirreligiosas del Gobierno.

Las autoridades han establecido servicios de vigilancia en todas las iglesias para evitar que ocurran incidentes entre los católicos y los anticlericales.

Unos cien sacerdotes han presentado ante los tribunales querrelas contra el Gobierno, por entender que la reciente ley de limitación de clero es anticonstitucional.

Monseñor Díaz, arzobispo de Méjico, ha presentado una querrela en nombre de todo el clero mejicano.

La policía ha detenido a un sacerdote acusado de haber saboteado las disposiciones del Gobierno.

TERRORISMO

**En París detuvieron a los que envían explosivos, pero en los Estados Unidos nada descubrieron**

DETENCION DE TRES HOMBRES MUY PELIGROSOS

PARIS. — Han sido detenidos tres anarquistas italianos a los que se les ha encontrado una importante cantidad de explosivos.

Inmediatamente se abrió una información para averiguar si los detenidos tenían intención de cometer atentados en Francia o en Italia.

Los tres individuos, que han sido puestos a disposición del juez, se llaman Eduardo Lely, Ulises Merivi y Manuel Granata.

Uno de ellos ha confesado esta tarde que fué quien fabricó en casa de uno de sus compatriotas los 30 kilos de explosivos que entregó en la estación de Lyon hace unos días a otro compatriota suyo, el cual ha salido de París sin que se sepa a donde se dirige.

Los otros dos han manifestado que se habían limitado a facilitar al primero los medios para el transporte de los explosivos.

NADA HAN LOGRADO AVERIGUAR

NUEVA YORK. — La encuesta llevada a cabo por la policía sobre los recientes atentados, que se atribuyen a un complot antifascista, no ha obtenido ningún resultado positivo.

Tres individuos, que habían sido detenidos por suponerseles complicados en dicho complot han sido puestos en libertad.

POR LA MUERTE DE UN GRAN GENERAL

**El fallecimiento de M. Maginot motivará la crisis total del Gabinete francés**

LAS ULTIMAS HORAS DE VIDA

PARIS. — M. Maginot comenzó a delirar a las siete de la tarde, y a las once experimentó alarmante debilidad, que los médicos trataron de corregir por medio de inyecciones.

A la una y cuarto entraba en la agona, y su muerte se produjo a las dos y cuarto.

A LA CAPILLA ARDIENTE

PARIS. — El cadáver de Maginot ha sido trasladado al Ministerio de la Guerra, donde quedó instalada la capilla ardiente.

El señor Quiñones de León, Intimo del ilustre muerto, fué a dar el pésame a la familia.

ES UN ACONTECIMIENTO POLITICO

PARIS. — En el Palacio de Borbón se habló esta mañana de la muerte de Maginot, que alcanza la magnitud de un acontecimiento político.

FUNERALES NACIONALES

PARIS. — El Gobierno ha dispuesto que a M. Maginot se le honre dándole unos funerales que tendrán el significado de nacionales.

MODIFICACION MINISTERIAL

PARIS. — Los periódicos de la mañana y los de la tarde han dicho que posiblemente se amplíe la crisis por la salud de M. Briand.

"Le Matin" decía que se encargará provisionalmente de la cartera de Negocios Extranjeros.

"L' Oeuvre" supone que M. Laval planteará la crisis total.

**Es inexacta la acusación de que Francia intente un ataque contra la libra esterlina**

Por el contrario, desea cooperar en el restablecimiento del valor de la divisa británica.-Los Estados Unidos han aprobado el plan naval.-Parece que varias grandes potencias se han puesto de acuerdo para la Conferencia de Reparaciones.-El ministro de Hacienda del Reich dice que la quiebra económica del mundo se debe a los absurdos Tratados de paz

YA TIENEN PLAN NAVAL LOS ESTADOS UNIDOS

LONDRES. — De Washington le comunican al "Daily Express" que la Comisión Naval de la Cámara de representantes ha aprobado el gran programa de construcciones navales para los Estados Unidos.

NO ES CIERTO QUE HAYA ATaque FRANCES CONTRA LA LIBRA ESTERLINA

LONDRES. — En los círculos de la City se desmiente categóricamente una información publicada en un periódico de esta mañana, según la cual, con objeto de ejercer influencia en la política que habrá de sostener Inglaterra en la Conferencia de Lausanne, los Bancos franceses habían comenzado un ataque contra la libra esterlina repatriando importantes capitales de Londres.

En dichos círculos se declara que ninguna maniobra de este género ha sido emprendida y se insiste, por el contrario, sobre el hecho de que desde que fué abandonado el patrón oro por Inglaterra las autoridades bancarias francesas no han cesado de dar pruebas de sentimientos de cordialidad y cooperación con respecto a la divisa inglesa.

¿ACUERDO ENTRE GRANDES POTENCIAS PARA LA CONFERENCIA DE REPARACIONES?

LONDRES. — Al "Daily Mail" le telegrafían de Washington que en los círculos políticos se cree saber que se ha llegado a un acuerdo en la cuestión de reparaciones entre los Gobiernos de los Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña.

Se cree también que una vez terminadas sus deliberaciones la Conferencia de Reparaciones que se reunirá en Lausanne el presidente Hoover convocará una conferencia para tratar de la cuestión monetaria internacional.

CRITERIO DE MISTER STIMSON EN LA CUESTION DE LAS REPARACIONES

LONDRES. — En una comida celebrada por los miembros de la Asociación de la Prensa extranjera de esta capital, sir John Simon, secretario de Estado del departamento de Negocios Extranjeros, ha pronunciado un discurso en el cual ha manifestado, entre otras cosas, que el Gobierno británico experimentaría gran satisfacción si la Conferencia

de Reparaciones tuviera lugar en una fecha lo más próxima posible al 18 del actual, pues en otro caso, varios ministros que desearían asistir a ella no podrán hacerlo a causa de los trabajos parlamentarios.

Para que el primer ministro pueda hallarse presente en dicha conferencia deberá reunirse ésta en la semana que comienza el día 18.

El canciller del Equipier será obligado a ir de todas maneras, y yo — dijo el señor Simon — le acompañaré.

Aludiendo a las medidas aduaneras recientemente adoptadas para sostener la moneda inglesa, el orador dijo que tenían únicamente carácter de urgencia y de oportunidad y que Inglaterra se había limitado a adoptar medidas que en otros países se habían aplicado anteriormente.

Agregó que sería un gran error suponer que esta medida, muy firmes y en algunos casos severas, forman parte de una política fiscal deliberada, pues lo política fiscal que Inglaterra pueda adoptar es una cuestión que ha de ser sometida a estudio y decisión futuros.

HA TERMINADO UNA HUELGA MINERA

BERLIN. — Anuncian de Essen que ha terminado por completo la huelga de mineros en la cuenca del Ruhr.

Salvo raras excepciones, los obreros han reanudado los trabajos.

CATASTROFICA SITUACION DE UNA CIUDAD ALEMANA

BERLIN. — La situación financiera de Dortmund es muy precaria, siendo ello debido en gran parte a los gastos originados por el socorro que se presta a los obreros en paro forzoso.

Los funcionarios y obreros municipales no han podido cobrar más que la sexta parte de su sueldo en el mes actual.

El Reich ha dado 600.000 marcos para hacer frente a las obligaciones más urgentes, pero la situación es tal que el Ayuntamiento de Dortmund, para atender a gastos que ascienden a 6.000.000 de marcos, sólo cuenta con 2.600.000 de ingresos.

En vista de esta situación se considera seguro que el Reich intervendrá para poner remedio a este estado de cosas.

ESTE AÑO PODRA LLAMARSE DE LAS DECISIONES

STUTTGART. — Hablando esta mañana de la reunión celebrada por el partido demócrata de Wurtemberg, el ministro de Hacienda del Reich, señor Dietrich, ha hecho resaltar especialmente que el año 1932 será el año de las decisiones.

En política interior el sistema la lucha para la reglamentación de las deudas privadas alemanas y de las reparaciones.

En política interior, el sistema actual tendrá que luchar contra los obstáculos que se le oponen.

Según el ministro, no son únicamente los pagos por reparaciones y las deudas alemanas la causa de la

crisis mundial, sino que ésta se deriva más bien de los Tratados de paz imposibles de cumplir y de los errores económicos cometidos durante varios años.

CUAL ES EL DEFICIT PRUSIANO

BERLIN. — El ministro de Hacienda de Prusia ha celebrado una conferencia con el canceller, señor Brunning, en la que se ha tratado del déficit del presupuesto prusiano, que asciende a 167 millones de marcos.

Se ha convenido en que el Gobierno prusiano establecerá nuevos impuestos y que el Reich tomará a su cargo una parte de dicho déficit.

ARGETOIANU QUIERE SOSTENER UN CAMBIO DE IMPRESIONES

ROMA. — En una conversación celebrada con los periodistas, el señor Argetoianu ha manifestado que su viaje tenía por objeto celebrar un cambio de puntos de vista con los primeros ministros de diversos países europeos sobre la crisis actual y la forma de resolver los problemas planteados.

Añadió que después de su visita a Roma se propone ir a Francia y a Inglaterra.

Después de hacer constar la perfecta unanimidad de puntos de vista sobre la situación europea, que se había puesto de manifiesto en sus entrevistas con los señores Mussolini y Grandi, el señor Argetoianu dijo que los lazos morales que unen a Italia y Rumania son lo suficientemente íntimos para que haya necesidad de estrecharlos aún más y que de la intensificación del intercambio comercial podían resultar grandes ventajas políticas para los dos países.

APROBARON EL DISCURSO DEL TRONO

EL CAIRO. — La Cámara ha aprobado casi por unanimidad la respuesta al discurso del trono. Después, la Cámara aprobó un voto de confianza al Gobierno.

LOS DEMOCRATAS YANQUIS HAN TRIUNFADO

NUEVA YORK. — Se han celebrado elecciones en Manchester (New Hampshire). Ha triunfado el demócrata Mr. William Rogers sobre el republicano Mr. Cartlets.

Esta victoria refuerza considerablemente la situación de los demócratas en la Cámara de representantes.

El distrito siempre había sido republicano y en él los republicanos obtenían una gran mayoría.

CONTRA EL COMUNISMO GERMANICO

COLONIA. — A fin de combatir la actividad de los comunistas en la región, el prefecto ha prohibido hasta nueva orden todas las reuniones del partido.

Además, el gobernador ha publicado una ordenanza obligando a todos los ciudadanos a prestar declaración de las armas y municiones que posean.

FURIA DE LOS ELEMENTOS

**Tormentas, temporales, inundaciones, barcos a pique y otros daños**

BALLENERO HUNDIDO

LONDRES. — A consecuencia del temporal se ha hundido un ballenero a la altura de Medway, habiendo perecido ahogado uno de sus tripulantes.

DESPUES DE LA TEMPESTAD, LAS INUNDACIONES

LONDRES. — La violenta tempestad seguida de lluvias torrenciales que ha descargado sobre Londres y el Sur de Inglaterra ha originado inundaciones, especialmente en el País de Gales, donde se han desbordado tres ríos, quedando inundadas grandes extensiones de terreno.

LOS DAÑOS SON GRAVES

LONDRES. — La tempestad que se desencadenó ayer en el Sur de Inglaterra ha continuado hoy con la misma violencia, siendo ya de importancia los daños causados.

Diversos buques que debían llegar a Plymouth han comunicado que se retrasarán por impedirles avanzar el gran oleaje, y otros han lanzado por T. S. H. llamadas de socorro, habiendo salido a prestárselo varios remolcadores.

Dos pequeñas embarcaciones han naufragado, pero sus tripulaciones han podido ser salvadas.

ELEVOSE EL CAUDAL DE LOS RIOS Y SE ROMPIERON LOS DIQUES

BERLIN. — Las aguas del Elda, Wesser y Mulde han aumentado su nivel de una manera inquietante, especialmente en Dresde, donde el nivel del primero ha aumentado dos metros y medio desde el domingo.

Cerca de Dessau el Mulder ha roto los diques de contención y los campos están invadidos por las aguas.

En otras regiones de Baden también se han registrado crecidas e inundaciones.

VIOLENTISIMO HURACAN

BATAVIA. — Un violentísimo huracán ha azotado las Indias orientales holandesas.

Las comunicaciones entre Java y las islas de Ball y de Lombok están interrumpidas.

EN LOS ESTADOS UNIDOS

**Prosigue la "marcha del hambre" sobre Washington**

LA MASA DE SIN TRABAJO ES GIGANTESCA

PARIS. — En su edición continental el "New York Herald" publica un telegrama de Pittsburg diciendo que en sesientos autos y camiones han sido transportados a Washington más de 4.600 caminantes del hambre para manifestarse ante la Casa Blanca y el Parlamento.

EN EXTREMO ORIENTE

**Intentaron asaltar por la noche un cuartel japonés de aviación**

INTENTO A LA DESEPERADA

TOKIO. — El cuartel general de aviación del antiguo Gobierno de Mukden ha sido atacado inesperadamente esta mañana por un grupo formado por unos sesenta individuos.

Uno de los atacantes resultó muerto y otros dieciséis fueron hechos prisioneros por las tropas japonesas, que no sufrieron ninguna pérdida.

FUSILEROS INGLESSES DETENIDOS

TOKIO. — El ministro de la Guerra ha confirmado la detención de cinco fusileros ingleses a los que se acusa de haber penetrado en la zona prohibida.

Parece que el incidente no tendrá consecuencias, porque los fusileros han manifestado que sólo por curiosidad habían penetrado en dicha zona.

LOS GUERRILLEROS HAN INVADIDO LA POBLACION

LONDRES. — Al "Times" le telegrafían de Tokio que unas bandas de guerrilleros chinos han invadido la localidad de Shing Ming, de la que se adueñaron, dando muerte a cuatro japoneses y saqueando numerosas casas.

Fueron enviadas inmediatamente

Los, garganta, PASTILLAS CRESPO

Si Vd. padece del ESTÓMAGO o INTESTINOS aunque sólo note ligeras molestias, no se abandone y consiga su curación inmediata con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (Stomalex) Agradable e Inofensivo.

DISPEPSIA DOLOR DE ESTÓMAGO ACIDEZ, VÓMITOS INAPETENCIA DIARREAS DILATACIÓN y ÚLCERA DE ESTÓMAGO

Venta en farmacias Precio 5,75 ptas. Incluido timbre.

tropas japonesas, que sostuvieron un violento tiroteo con los bandidos, que abandonaron la población dejando ocho muertos.

Los japoneses tuvieron trece bajas.

**QUIENES SERAN LOS DELEGADOS DE LA SOCIEDAD DE NACIONES**

GINEBRA. — La lista de los cinco miembros que compondrán la comisión de Manchuria se hará pública el viernes próximo en Ginebra.

La comisión celebrará una reunión en esta ciudad antes de salir de Europa, para elaborar el programa de trabajos a realizar y estudiar los más rápidos sistemas de comunicarse con el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Lord Lytton ha aceptado el nombramiento de representante inglés en la comisión.

La cuestión de la presidencia de la comisión será decidida por el Consejo de la Sociedad de Naciones.

**COTIZACION DEL DIA**

**Banco Zaragozano**

Coso, 47 y 49

Dia 7 de enero de 1932

| VALORES                                     | Cambios |
|---|---------|
| Interior 4 %                                | 64 00   |
| Exterior 4 %                                | 73 00   |
| Amortizable 4 % 1908                        |         |
| Id. 8 % 1911 (U. I.)                        | 66 00   |
| Id. 8 % 1917                                | 75 50   |
| Id. 4 1/2 % 1928 Id.                        | 77 00   |
| Id. 5 % 1917                                |         |
| Id. 5 % 1920                                | 85 00   |
| Id. 5 % 1926 (sin impuesto)                 | 88 90   |
| Amortizable 5 % E. 1927                     | 76 00   |
| Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)              | 89 00   |
| Empréstito Argentino 6 %                    |         |
| Deuda ferroviaria Estado, 5 por cien        | 82 00   |
| Banco de España                             | 449 00  |
| S. G. Azucarera (ordinarias)                | 51 50   |
| Ferrocarriles Norte España                  |         |
| Ferrocarriles M. Z. A.                      | 179 00  |
| Unión Española Explosivos                   | 54 00   |
| Cédulas Hipotecarias 4 %                    | 76 50   |
| Idem 5 %                                    | 86 00   |
| Idem 6 %                                    | 96 00   |
| Telefónica N. Española 7 %                  | 97 25   |
| Idem (ordinarias)                           |         |
| Monopolio Petróleos, S. A.                  | 97 00   |
| Chafes A B C                                | 427 00  |
| <b>ACCIONES</b>                             |         |
| Eléctricas Reunidas                         | 133 00  |
| Salto del Huerva y Jalón                    | 98 00   |
| Minas y F. C. de Utrillas                   | 80 00   |
| Azucarera del Ebro                          | 1175 00 |
| Agrícola I. Navarra (pref.)                 | 99 00   |
| Id. Id. (ord.)                              | 132 00  |
| Tranvías de Zaragoza                        | 200 00  |
| Cementos "Zaragoza"                         | 103 00  |
| C. Industrias Agrícolas                     | 326 00  |
| Banco Zaragozano, Iberos                    |         |
| Id. Id.                                     | 150 00  |
| F. C. Sádaba-Gallur                         | 87 50   |
| Material Móvil (preferent.)                 | 100 00  |
| Idem (ordinarias)                           | 100 00  |
| Agrícola del Pilar                          | 180 00  |
| La Montañesa                                | 170 00  |
| <b>OBLIGACIONES</b>                         |         |
| Eléctricas Reunidas 5 %                     | 83 50   |
| Tranvías de Zaragoza 5 %                    | 82 00   |
| Confederación del Ebro 6 %                  |         |
| Industrial Química 6 %                      | 85 00   |
| F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %                 | 76 00   |
| Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924       | 84 00   |
| Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 % | 84 00   |
| Material Móvil 6 %                          | 98 00   |
| <b>MONEDA EXTRANJERA</b>                    |         |
| Cheque sobre París                          | 43 50   |
| Id. Londres                                 | 40 30   |
| Id. Berlín (oro)                            | 2 3     |
| Id. New York                                | 11 86   |
| Id. Roma                                    | 60 36   |
| Id. Suiza                                   | 231 30  |
| Id. Lisboa                                  |         |
| Id. Bélgica                                 | 165 00  |

**COCINERA**

para establecimiento análogo a hotel, precisa buena cocinera. Dirigirse con pretensiones y referencias a Koldós-Tiroleses, número 305 Alfonso, 4, Zaragoza.

**FUNERARIA PINTAO**

San Pablo, 42 --- Teléfono 30-82

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Ha sido encarcelado el presidente de la Agrupación Nacional Agraria, por su reciente discurso en Priego**

En él había atacado durísimamente al Gobierno.-También es detenido el famoso comunista Astigarrabia.-Anuncian la huelga los empleados municipales de Granada.-El señor Gil Robles dará una conferencia en un púlpito, el día 16.-Incidentes entre los yanquis y los japoneses. Estos prosiguen ocupando poblaciones manchurianas

**ORDEN DE DETENCION, POR LO QUE SE HABLO**

OVIEDO. — En el Centro comunista se ha dado un mitin sindical, durante el cual los oradores atacaron violentamente al Gobierno y a la Guardia Civil.

En estas manifestaciones se distinguió el sindicalista de San Sebastián Astigarrabia, cuya detención ha ordenado el Juzgado que ha comenzado a instruir diligencias.

**EL SEÑOR DANVILA HA PARTIDO**

MADRID. — El ministro de España en Argentina, señor Danvila, embarcó esta noche con dirección a Buenos Aires.

**VISITA DE CUMPLIMIENTO**

BARCELONA. — El gobernador civil ha recibido a los coroneles de los distintos tercios de la Guardia Civil.

Fué una visita de cumplimiento.

**DESPUES DEL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS QUE HUBO EN ARNEDO**

LOGROÑO. — Después del entierro la Comisión parlamentaria que estuvo en él marchó directamente a Madrid, sin detenerse en esta capital.

Esta noche se dió el anunciado mitin para protestar contra lo sucedido en Arnedo.

El teatro estaba lleno de elementos sindicalistas, pertenecientes a la Confederación, a la que también pertenecían los oradores.

Estos se expresaron en tonos violentísimos contra la República y contra la Guardia Civil.

La huelga ha transcurrido tranquilamente.

El dictamen de los médicos dice que la herida que tiene el cabo se la produjo una bala de mauser.

**ENCARCELADO POR ATAQUES AL GOBIERNO**

CUENCA. — De orden gubernativa ha ingresado en la cárcel el presidente de la Agrupación Nacional Agraria, Rodolfo Montoya, por su discurso de Priego, en el que se expresó en tonos exaltados contra el Gobierno.

**ANUNCIAN UNA HUELGA**

CUENCA. — Anuncian una huelga para el día 13, con motivo de la suspensión de las obras del ferrocarril de Cuenca a Utiel.

El gobernador ha dicho que está preparado y que tiene disponibles guardias de asalto, para evitar incidentes de mayor gravedad en caso de violencia por parte de los huelguistas.

**LOS EMPLEADOS MUNICIPALES ANUNCIAN UNA HUELGA**

GRANADA. — Los empleados del resguardo de Consumos han anunciado la huelga porque el Ayuntamiento no ha concedido, al discutir los presupuestos, aumento en los sueldos de los empleados.

Por su parte los demás funcionarios municipales han afirmado que secundarán el paro.

**LA RUINA LE LLEVO AL SUICIDIO**

VALDEPEÑAS. — El conocido joven de esta localidad Francisco López Lirán se ha suicidado en un cuarto del Hotel Palomo, donde se hospedaba hace tiempo.

López Lirán había gastado una fortuna, derrochó otra y ahora, al encontrarse sin dinero, adoptó la resolución de matarse.

**UNA CONFERENCIA DESDE UN PULPITO**

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — El día 16 dará una conferencia el señor Gil Robles.

Hablará desde el púlpito de la iglesia de San Martín, declarada monumento nacional.

**SE LLEVARON LA CAJA DE CAUDALES**

MONDEJAR. — Un operario de la fábrica de máquinas "Mercedes" vió

que habían sido rotos los barros de la reja del despacho de aquella.

Dió aviso y pronto se vió que los ladrones se llevaron, por el hueco, la caja de caudales, aunque pesaba 150 kilos.

La caja fué hallada en un descampado, en el que los ladrones se detuvieron con aquella para hacer un agujero en uno de los lados y por él sacar 10.634 pesetas.

**MATARON A UN GUARDA**

TOLEDO. — De Ajofrill dicen que estaban en un monte del pueblo de Juan Marzo reunidos tres cazadores y el guarda Julián Guerrero.

De improviso se oyó un disparo y cayó el guarda, al que se le prendieron fuego las ropas. Guerrero pereció.

Los cazadores se presentaron a la Guardia civil, y dijeron que se había disparado casualmente la escopeta a Juan Arenas, matando al guarda.

Enterado el vecindario, se amotinó contra los cazadores.

**ENTRE CHINOS Y RUSOS**

LONDRES. — En una población fronteriza han ocurrido desórdenes entre rusos y chinos.

Fué declarada la ley marcial.

**OCCUPACION DE OTRA CIUDAD**

LONDRES. — Dicen de Pekín que los japoneses han ocupado la ciudad de Hula Tao.

**ENERGICO DOCUMENTO**

LONDRES. — De Pekín comunican que los ingenieros de las minas del

Norte manchuriano tienen el propósito de dirigir un energético documento al Gobierno de Nankín pidiéndole que no modifique su política, aun en el caso de que tenga que recurrir a la guerra con el Japón.

**PARA DAR EXPLICACIONES**

NUEVA YORK. — El embajador japonés se entrevistó con el secretario de Negocios Extranjeros, Stimson, para hablar del incidente que ha costado la vida al vicecónsul norteamericano en Karbin.

El embajador dió todo género de explicaciones.

**AQUELLOS MARINEROS INGLESSES ACTUABAN DE ESPIAS**

LONDRES. — De Kobe le telegrafian al "Daily Mail" que cinco marineros, tripulantes del barco inglés "Antiochus", fueron detenidos en la isla de Hokkaido, acusados de espionaje.

**En el Museo de Dresde: Restauración de a célebre Sala de los Mármoles**

La preciosa "Sala de los mármoles" del Pabellón de las Ninfas, en el "Zwinger" de Dresde, acaba de ser restaurada y constituirá de ahora en adelante un anejo de la famosa Galería de Pinturas, estuche de la Madona Sixtina de Rafael y orgullo de la capital sajona. Construida en 1711 por el rey Augusto el Fuerte, la "Sala de los mármoles" había quedado abandonada durante más de siglo y medio y se hallaba en estado ruinoso cuando fueron emprendidos los trabajos de restauración.

La ejecución de los mismos ha sido llevada a cabo no con el criterio de dar al Museo una sala más, sino de resucitar el ambiente primitivo de la estancia en forma que ésta constituyera por sí sola un nuevo Museo. Esculturas bucólicas de la época y miniaturas expuestas sobre mesas doradas, así como algunos notables lienzos de Watteau, Lancret, Pater, Latour y otros notables maestros del siglo XVIII, forman la nueva decoración de la "Sala de los mármoles" en el Museo de Dresde.

**La biblioteca de Napoleón se vende en Berlín**

El bibliófilo que desee enriquecer su colección con libros nada menos que de la biblioteca de Napoleón, dispone de una ocasión única para hacerlo.

Más de 12.000 volúmenes de la librería particular de Napoleón y María Luisa, que se estimaban desaparecidos, acaban de ser descubiertos por el librero anticuario de Berlín Martín Breslauer, al propio tiempo que una importante colección de más de seis mil mapas de guerra utilizados por Napoleón en sus campañas. En conjunto un lote de 12.000 volúmenes, de los cuales 3.500 con ricas encuadernaciones de taflete. Todos ellos están marcados con las armas imperiales y la mención "Cabinet de S. M. l'Empereur et Roi".

Fijar el precio de esta biblioteca en las actuales circunstancias de crisis es en extremo difícil. Los peritos estiman que oscila entre ocho cientos mil y ocho millones de marcos.

**Falcó Plou Médico**  
ALFONSO I, 14, entlo. Odontólogo  
(Esquina plaza de Sas)

**ARBOLES FRUTALES**

de las mejores variedades seleccionadas. Ejemplares de gran vigor y desarrollo y de fuerzas corrientes, a precios económicos, en los

**VIVEROS MONSERRAT**

Casa fundada en 1847

DESPACHO:

Plaza San Miguel, 14 dup., pral.

Teéfono 1756--ZARAGOZA

**MASAJE**



**BOB**

**PARA DESPUES DE AFEITARSE**  
**HIGIENICO**  
**DESINFECTANTE**  
**AGRADABLE**

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA.—IGLESIAS, LICEAGA, MARQUEZ, SUSSONI Y MERIDA

José Iglesias.—Como en seguida de tomar la alternativa hace tres años hizo todos los méritos imaginables para que ninguna Empresa se acordase de él, las cuatro corridas que viene a torear por año no le cogen de sorpresa a nadie.

Esta es su breve lista de contratos: Mayo.—14, Marsella; 24, Ceret; 25, Arlés.

Junio.—4, Madrid. David Liceaga.—Vino de México, su país, con fama de buen torero, que confirmó en las novilladas de presentación en Sevilla, Madrid y Barcelona.

Tomó la alternativa y nadie se volvió a acordar de él. Dicen los que le han visto que el olvido no es justo.

Si trae algo dentro, ya lo sacará la temporada próxima.

Tomó la alternativa en Barcelona, el día 21 de junio, de manos de Manolo "Bienvenida". El ganado fué del marqués de Guadalest, y el otro espada fué Domingo Ortega.

Estas son las corridas que toreó como matador de toros: Junio.—21 y 28, Barcelona.

Septiembre.—25, Madrid (confirmación del doctorado); 27, Sevilla.

Antonio Márquez.—A comienzos de temporada, después de torear tres corridas en Barcelona y de ocurrirle en la segunda un percance, se encontró falto de fuerzas para seguir y dejó en libertad a las cincuenta y tantas Empresas que ya le tenían contratado.

Para 1932 tiene firmado contrato con Pagés, lo que quiere decir que se encuentra repuesto para poder seguir en la lucha.

Estas son las tres corridas de 1931: Marzo.—29, Barcelona. Abril.—5 y 26, Barcelona.

Carlos Sussoni.—Toreó tres corridas en Francia y no se acordaron de él en España. Desde el Perú es un viajecito un poco incómodo para tan pobre campaña.

Toreó esto: Mayo.—10, Narbonne; 14, Marsella. Junio.—14, Marsella.

Andrés Mérida.—Hundido en el fofo. Era de esperar.

De novillero no le gustaba a casi nadie. Y de matador hay que suprimir el "casi".

Sus tres corridas son: Abril.—5, Málaga. Agosto.—30, Astorga. Octubre.—18, Motril.

UN ALMANAQUE DE TORON

Hemos recibido un almanaque de pared de Saturio Torón.

Lleva su retrato y felicitación de Año Nuevo.

También nosotros se lo deseamos a él, y que pueda hacer la temporada próxima triunfal y sin tropezos.

LA DE INAUGURACION EN VALENCIA

El día 6 de marzo se abrirán las puertas de la plaza valenciana para inaugurar la temporada de 1932.

"Palmeño chico", "Niño de Haro" y el zaragozano "Jardinerito" lidiarán novillos de Antonio Pérez, de San Fernando.

Vamos a ver si Angel Lahoz logra el cartel de aquella plaza.

CAMBIO DE CUADRILLA

El picador—buen picador—"Artillero", que iba con Manolo "Bienvenida", irá en 1932 con Marcial Lalanda.

Enhorabuena a jefe y subalterno.

EL DOMINGO, EN LA ESCUETA TAURINA

He aquí el programa del festival que se celebrará el domingo en la plaza de la Escuela Taurina.

Primero.—Dos becerras de Supería. Simularán las suertes del toreo Blas Escriche y León Marcellán, con sus cuadrillas.

Segundo.—Lidia y suerte de otras dos becerras de la misma ganadería, por Luis Gracia y Melchor Soria.

Sobresalientes.—José García y Ausencio Pérez.

Banderilleros.—Alfredo Gracia, Antonio García, Bienvenido Lorente y Tomás Vicente.

DON INDALECIO

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los

HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS

MASAJES-GIMNASIA MEDICA

Aparatos Ortopédicos y Herniarios

Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281

CONSULTA, 11-1 y 5-7

POLIORAMA DEPORTIVO

Quién es el próximo adversario de Uzcudun

El próximo día 15 del actual vuelve Paulino a pelear, ahora con King Lewinsky, reciente vencedor de Loughran, que no ha dicho más que, aunque el vasco no conoce el k. o., él piensa dejarle sobre la lona "más frío que el corazón de un prestamista".

Y es que, tal vez, en esta pelea Uzcudun puede perderlo todo y ganar poco. Puede perder el derecho a figurar entre las grandes "estrellas" y puede perder la vertical por primera vez en la vida. Y puede ganar unos centímetros de prestigio, que basten para empujarle definitivamente a la primera fila, a una pelea con Walker, con Stribling o con cualquier otro de los rondadores del trono mundial.

Puede perderlo todo y ganar muy poco... Pero no tenemos derecho a censurar demasiado al manager que le ha concertado, ni al gladiador que lo acepta. Porque, entre las dificultades económicas porque atraviesa la boxe y el retroceso que se había operado en el papel de Paulino, no está nuestro campeón en situación de tener muchas exigencias, a pesar de su último brillante combate contra Loughran.

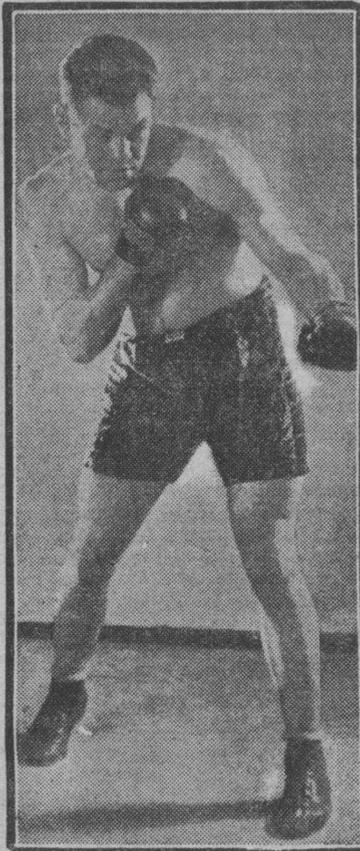
¿Es peligroso su enemigo del día 15?

King Lewinsky, joven de Chicago, de la ciudad de los "gansters" y de los vientos, era hace dos años un vendedor de pescado. Pero desde entonces ha hecho muchas peleas, distinguiéndose como repartidor de galletas, que suelta los puños en remolino eriminal. Muy joven, agilísimo y con ganas de llegar, King Lewinsky, que llegó a huir de un cuadrilátero cuando tropezó con enemigo que le pegaba demasiado, desde que tiene por "manager" a su propia hermana se está portando como un bravo y va ascendiendo con bastante rapidez los escalones de su porvenir pugilístico.

¿Se asustará este joven ante los mazazos de Paulino? Ahí está la esperanza del vasco. Porque Lewinsky, valiente y feroz cuando tropieza con un Loughran que lleva los nudillos forrados de mantequilla, se desmoraliza y escapa cuando tiene enfrente un golpeador enérgico, de los que ponen los flancos como carne recién asada...

Del concurso nacional de aviación que se celebrará en Alicante

Como ya es sabido, los elementos de la aviación alicantina, de acuerdo con la Federación Aeronáutica Española, organizan para el próximo día 14 del corriente mes un concurso, especie de "Rallye", con salida de todos los aeródromos oficiales de la Península, y llegada a Alicante, estableciéndose por la F. A. E. la hora de salida de cada aeródromo, según la distancia en kilómetros en línea recta que le separen de la meta y la potencia y características de los aparatos que tomen parte en el concurso, tomando como base, para ello, en lo que res-



De nuevo va a pelear el de Régil. El día 15 de este mes, contra King Lewinsky. Veremos si son ciertas... y si Paulino continúa con "gas" suficiente para no sufrir un apagón definitivo.

pecta a velocidad, las performances realizadas en la pasada Vuelta Aérea a España por los aparatos que hubiesen tomado parte en la misma.

Podrán participar aviones de turismo y militares, debiendo cursarse las inscripciones a las oficinas de la Federación Aeronáutica Española (Sevilla, 12 y 14), antes del día 8 de enero actual, y deberán ir acompañadas de la cantidad de cien pesetas.

Los aviones irán ocupados necesariamente por dos personas y les será dada la salida por los comisarios a la hora que se señale para cada avión por la F. A. E.

Habrás asimismo un concurso de acrobacia y otro de toma de tierra, con arreglo a las condiciones que establece el Reglamento del concurso.

Para los aviones civiles se establecen los premios siguientes:

Primero.—Al vencedor de la carrera, 3.000 pesetas.

Segundo.—Al clasificado en segundo lugar, 2.000 pesetas.

Tercero.—Al clasificado en tercer lugar, 1.000 pesetas.

Cuarto.—Al clasificado en cuarto lugar, 500 pesetas.

Habrás también un premio de mil pesetas para el que resulte vencedor en el concurso de acrobacia y otro de 500 para el que gane la prueba de toma de tierra.

La Dirección general de Aeronáutica Civil ofrece también una copa para el aparato de construcción nacional que llegue en primer término.

Todos los aviones que lleguen en la carrera a Alicante y permanezcan dos días en la ciudad serán subvencionados por la Junta de Festejos con 300 pesetas.

Durante la permanencia de los aparatos en Alicante podrán los pilotos que lo deseen dar bautismos de aire, siendo la cantidad percibida por este concepto repartida en la forma siguiente: 75 por 100 para el piloto y el 25 por 100 restante a beneficio de la Comisión. El precio a que harán estos vuelos lo fijará la Comisión de Festejos.

Para los aviones militares que tomen parte en el concurso habrá como premios diferentes objetos artísticos, que se distribuirán entre los ganadores de la carrera y los del concurso del día siguiente, a juicio del Jurado.

Los "segundones"

El domingo próximo se jugará en el campo del Arrabal el partido de campeonato S. D. Escoriaza-C. D. Español, que debió jugarse el día 13 del mes pasado y el cual fué suspendido por incomparecencia del árbitro.

Nos figuramos que la lucha será interesante, ya que en el Español se alinearán los jugadores que fueron de primera categoría: Lerín, Rufo, Moliner, Casado, e. c., y juega en su campo; causas por las que el Escoriaza tendrá que hacer un gran esfuerzo para lograr un empate... y no sufrir una gran derrota.

LA VIDA MUNICIPAL

LAS COMISIONES PERMANENTES DESIGNAN SUS REPRESENTANTES EN LA COMISION REORGANIZADORA DE SERVICIOS

Las cinco Comisiones permanentes del Ayuntamiento han procedido a designar a los concejales que formarán la comisión encargada de estudiar y proponer la reorganización de servicios y personal de las oficinas municipales.

Las designaciones hechas han sido las siguientes: Comisión de Gobernación, señores Pineda y Munies; Comisión de Hacienda, señores Viesca y López Conde; Comisión de Fomento, señores Aladrén y Baselga; Comisión de Propiedades, señores Calamita y Sarría Almenara; y Comisión de Personal, señores Sánchez Remiro y Sarría Górriz.

De esta forma la minoría radical-socialista tiene cinco representantes en la Comisión; dos, la socialista y la monárquica, y uno, la radical.

LA CONSTRUCCION DE MANZANAS DE NICHOS

Hoy, a la una del día, fina el plazo de admisión de pliegos para contratar la construcción de nichos en el Cementerio de Torrero.

LA SESION DE ESTA TARDE

A las cinco de la tarde se reúne hoy el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Entre los dictámenes cuya aprobación se discutirá figuran los siguientes:

Escrito proponiendo la adjudicación definitiva del concurso para la nueva pavimentación, reparación y conservación del pavimento de asfalto de las calles de la ciudad durante el año 1932, a la Sociedad Anónima Fomento de Obras y Construcciones.

Un dictamen proponiendo la aprobación de facturas de la Compañía Telefónica Nacional desde mayo a diciembre pasados, ambos inclusive, con excepción de los meses de julio y agosto.

Otro proponiendo adquirir el edificio contiguo al teatro Principal.

Otro proponiendo que la Corporación señale normas para proveer el cargo de abogado-asesor del Ayuntamiento.

COMISION DE ABASTOS

Celebró reunión la Comisión de Abastos, despachando numerosos asuntos de trámite y tomando, entre otros de menor importancia, los siguientes acuerdos:

Fijar la hora de las ocho y cuarto de la mañana para dar la señal de venta en el Mercado, al por mayor, de pescados.

Autorizar a don Francisco San Martín para establecer una expendeduría de pan y a don Demetrio Colás, don Miguel Guerrero, don Gregorio González y don Claudio Martínez, para la apertura de establos.

Elevar dictamen a la Corporación autorizando a los vecinos don Pedro Millán, don Miguel Barcelona, don Lorenzo Agustín, doña María Camón y don Miguel Moreno, para sacrificar cerdos en su domicilio del extrarradio; y asimismo autorizando a don Antonio Gómez y a don César Usón para hacerse abastecedores de carnes de sus respectivos establecimientos.

Imponer, por expender leche aguada, seis sanciones de cien pesetas.

EN DAROCA

Es detenido un vecino por causar a otro lesiones

En Daroca, la Guardia civil, cumpliendo órdenes del juez municipal, detuvo a Severiano Copada Redondo, de 28 años.

Había causado diversas lesiones a su convecino Ricardo Ferreruela Jimeno el día 4 del actual.

LA POLITICA LOCAL

JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

Para mañana, día 9 de los corrientes, a las diez en punto de la noche, y en los locales de este Centro, plaza de la Constitución, número 5, dará una conferencia el vicepresidente de la Juventud radical de Madrid y profesor auxiliar de la Universidad Central, don Augustto Pérez Victoria, que disertará sobre el tema "Algunos aspectos de la ofensiva contra el idioma castellano en Cataluña".

JUVENTUD SOCIALISTA

De esta Juventud recibimos la nota siguiente:

"Hoy, día 8 del corriente, a las nueve y media de la noche, en su domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda, la Juventud Socialista celebrará Junta general extraordinaria, en la que se discutirá la actitud a seguir por la entidad ante los sucesos ocurridos en diversos pueblos de España.

Se ruega la más puntual asistencia".

ACCION NACIONAL

Mañana, sábado, a las siete de la tarde, en el Salón Blanco (Espoz y Mina, 36), celebrará asamblea general el partido de Acción Nacional.

El orden del día es el siguiente: Aprobación de la Memoria y cuentas de 1931. Modificación del reglamento. Elección de nuevo Comité. Ruegos y preguntas.

FIESTAS Y VELADAS

CUADRO "MARIN-REULA"

Para el sábado, a las diez, el reputado cuadro escénico Martín-Reula tiene anunciado un festival artístico como inauguración de año, con el estreno de una comedia dramática en tres actos de nuestro buen amigo Manuel Grac Gracia, que se titula "Ya no es así la farándula", obra bien acertada en el diálogo, que es de gusto y de interés, con el reparto siguiente:

"Onni Moujuskine", Palmira Grao; "Rosita", Paca Osés; "Doña Clarisa", Pilar Ramón; "Mecanógrafa primera", Luisa Morales; "Mecanógrafa segunda", Paca Andaluz; "Don Alfonso", Manuel Reula; "Don Julián", Rafael Marín; "Jacinto", Jerónimo Algráte; "Antonio", Manuel Pastor; "Don Sebastián", Augusto Algráte; "Mario", Pascual Canales; "Iván Moujuskine", Benito Garefa; "Docttor Durán", Rafael Marín; "Carlos", Julián González; "Un criado", Jesús Reula; "Un chófer", Teodoro Salinas.

En primer término el entremés del poeta aragonés Alberto Casañal titulado "No hay hombre feo". Reparto: "Rutina", señorita Labarta; "Garretas", señor Marín; "Chucho", señor Pastor.

Esperamos que dicha velada sea un éxito para el novel autor.

Un plano de Zaragoza hecho por el Estado Mayor de esta división

Un representante del comandante general de esta región, acompañado del arquitecto municipal, señor Navarro, visitó ayer mañana al alcalde ejerciente, don Mariano Salillas, dándole cuenta de haber ultimado el levantamiento de un plano de la ciudad y ensanche, hecho por ingenieros militares, secundados por el Ayuntamiento.

El señor Salillas elogió el trabajo que para su examen le presentaron los visitantes, reconociendo la precisión del plano, puesto al día, con fecha 31 de diciembre del pasado año.

De este plano el comandante general, señor Gómez Morato, donará una copia al Ayuntamiento, de gran utilidad para éste, hasta tanto el Instituto Geográfico ultime el que recientemente le fué encargado por la Corporación.

TAXIS

para viajes y población 4050

llame al teléfono Servicio permanente día y noche



Uno de los momentos más emocionantes en el "rugby" es el del "placage". El grabado recoge la iniciación de uno de ellos.

# CINEMATOGRAFIA

DESDE PARIS

## José Alcántara, galán del film español "Niebla", que dirige Benito Perojo para la marca Osso

Le encontré en su camerino. Se estaba maquillando. Nadie nos había presentado aún. Yo conocía su nombre, por haberle visto en algunos films interesantes

—¿Se mueve?



José Alcántara, uno de los primeros artistas de Films Osso, y que en la actualidad se encuentra terminando la filmación de una película en español.

—Adelante.  
—Vengo a charlar un poco con usted.  
—Con mucho gusto.  
—¿Dónde nació?  
—En Barcelona.  
—¿Cómo fué dedicarse al teatro?  
—En el año 1920 hice un viaje a América. En el mismo barco iba Virginia Fábregas. Hice amistad con ella y obtuve un contrato para debutar en el teatro Vista Alegre, de Santiago de Cuba.  
—¿Con qué obra?  
—Con "La casa de la Troya".  
—Desde entonces, ¿cuál de ellas le ha proporcionado más éxito?  
—"Doña Diabla" y "Rosas de otoño".  
—¿Y cómo fué, más tarde, ingresar en las filas del cine español?  
—En 1927 me contrató la Casa D. L. S., de Berlín, para interpretar cuatro películas cómicas silenciosas con el gran actor alemán Haydeman.  
—¿Qué papeles interpreta con más cariño?  
—Los dramáticos.  
—¿Qué artistas de Hollywood le interesan más?  
—Greta Garbo y Dorothy Jordán. De los españoles, María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles. También me gustan José Mojica y Charles Farrell.

—De no haber sido actor, ¿a qué se hubiera usted dedicado?

—A la pintura.

—¿Qué le entusiasma de París?

—El "chic" de sus mujeres.

—¿Cómo es su tipo predilecto de mujer?

—Delgadita, bella y de 25 a 30 años. Aunque todas me parecen "hijas del sol"...

—¿Qué haría usted siendo millonario?

—Proporcionar todas las comodidades posibles a mi familia y después gastar el dinero a mi gusto, pero bien; sobre todo viajando.

—¿Piensa usted volver a Hollywood?

—Desde luego... y pronto.

Un empleado llamó en la puerta del camerino. José Alcántara, este conocido actor a quien ustedes han aplaudido por España, en sus principales escenarios, se levantó rápidamente y nervioso, temiendo llegar tarde al "plateau"... Yo traté de despedirme.

—Entonces...

—No, no; venga usted conmigo y me verá trabajar.

En el estudio la voz de Benito Perojo ordenaba silencio.

—¿Y qué está usted haciendo ahora?

—"Niebla". El film que dirige Benito Perojo para la Casa Osso, que va a ser un acontecimiento el día que se estrene en España.

—¿Tiene usted novia?

—Todavía no.

—¿Recibe muchas cartas de admiradores?

—Bastantes. Y... hasta declaraciones de amor.

—¿Sí?

—¿Usted creará que al artista español no se le declaran las mujeres? Pues vea una que ha llegado esta mañana...

Y me leyó un párrafo de aquella misiva perfumada, que decía así: ...

"Le conozco a usted hace dos años. Al enterarme que se hallaba en Hollywood, filmando con la Fox "Mamá", dirigida por Benito Perojo, tuve una alegría inmensa, porque, aunque esté mal el decirlo, siento la mayor de las simpatías por usted. Es decir, le amo; y sólo quisiera, ya que la distancia, tan grande, nos impide vernos, recibir sus cartas que sabrán hacerme feliz..."

—Admirable—le dije.

—Tengo otras, simpatiquísimas.

—¿Y las contesta?

—Naturalmente.

—¿Qué otras películas ha rodado en Hollywood?

—"Hay que casar al príncipe" y "Cuerpo y alma".

Volví a oírse la voz del director. Alcántara fué a perderse entre la niebla, sobre el puente de un barco mercante que sirve de escenario al asunto español...

—Luz. Luz. ¡Silencio!

MARIO ARNOLD

## El maquillaje en la fotografía

Las famosas "estrellas" de los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, en Hollywood, dedican tanta y tan cuidadosa atención a su maquillaje cuando van a retratarse como cuando van a filmar una película.

Es natural que así ocurra, por otra parte, ya que esos retratos, publicados en periódicos, revistas y anuncios, y exhibidos en los vestíbulos de los teatros, llevan el esplendor de su belleza a todos los rincones del mundo.

El maquillaje es una ciencia perfeccionada en virtud de largos experimentos, a los que el estudio y cada "estrella" han contribuido por su parte.

Norma Shearer, tan minuciosa en todos los detalles de su atavío, tenía que serlo asimismo en la aplicación del maquillaje. Dedicaba, en efecto, más de una hora diaria a esta delicada función.

Es fama que Joan Crawford usa menos "make-up" que ninguna otra artista. Tras numerosos experimentos, Joan ha llegado a la conclusión de que no necesita ni siquiera empolvarse las mejillas. Su maquillaje consiste solamente en la pintura de los labios, y en ligeras sombras alrededor de los ojos.

Greta Garbo también usa poco maquillaje. La estrella sueca acostumbra a aplicarse una ligera capa de polvo oscuro en las mejillas, tan ligera que no se nota a la simple vista, pero que produce efecto muy agradable en la fotografía.

Las recientes innovaciones en el manejo de la cámara, así como la rapidez con que se impresiona hoy la cinta, han motivado esta disminución en el maquillaje. Hasta se dice que llegará el tiempo en que se retrate a las actrices sin maquillaje alguno, como se hace actualmente con la generalidad de los hombres.

## AVISO IMPORTANTE

Los números de LA VOZ DE ARAGON en que se inserten "Páginas Cinematográficas" son enviados, gratuitamente, a todas las Empresas y Casas productoras de cinematografía de España que lo soliciten.

## NOTICIAS DE HOLLYWOOD

### Constance Bennet se casa con el marqués

La más famosa de las tres hermanas Bennett, Constance, la de ojos azules, cabello de oro y labios de grana, contrajo nupcias con el marqués de la Falaise de la Coudraye, ex esposo de Gloria Swanson, ante reducida pero selecta concurrencia en el palacete del señor George Fitzmaurice de Beverly Hills. Después de la ceremonia, en la que ambos contrayentes cambiaron sortijas de matrimonio, se sirvió un delicioso buffet a los invitados, entre los que se contaban el opulento periodista William R. Hearst; el señor Samuel Goldwyn y señora; el señor David O. Selznick y señora; la familia de la novia, el cónsul de Francia, etc.

Después de la consabida luna de miel reanudará la novia sus actividades en los Estudios "Rko Pathé", quienes la tienen bajo contrato y para quienes ha hecho ella sus más notables y sorprendentes caracterizaciones.

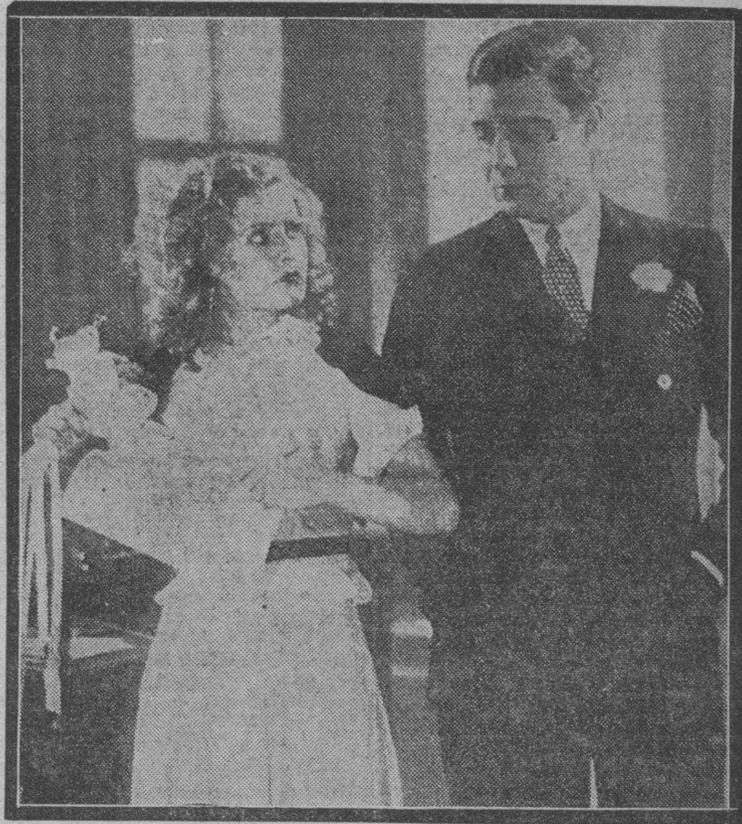
### AVANZA EL ESPAÑOL EN EL CINE

Es muy probable que se hagan a voz viva, en español, las descripciones del Noticiero Pathé—los Ojos Cinematográficos del Mundo—de acuerdo con un experimento que un corresponsal dice haber presenciado en la Sala de Proyecciones de la Rko Pathé, en el curso del cual se pasó por la pantalla una serie de noticias explicadas verbalmente por un vocador experto de la lengua de Cervantes.

De encontrarse la fórmula económica satisfactoria, este paso, al lle-

## FILMS MONSTRUOS

### El cine sonoro cuenta con una joya más desde que se ha filmado "El trío de la bencina"



Lillian Harvey y Henry Garat, magníficos intérpretes de la opereta titulada "El trío de la bencina".

## Noticiero Artistas Asociados

### EL RATONCILLO MICKEY ESTA TRISTE

"Mickey Mouse", el célebre ratón de las películas de dibujos, está triste.

El motivo de su tristeza estriba, a lo que parece, en que ha sido mandado a China para divertir a los orientales, y "Mickey" se ha enterado de que por el Celeste Imperio abundan los gatos, y lo que es aún peor, que, según informes, a los chinos les gusta la carne de ratón. El pobre "Mickey", que surgió a la vida gracias a la sabia pluma de Wal Disney, tiene, pues, razón de mostrarse pensativo y de poner mala cara. A cualquiera le gusta meterse entre los antropófagos, que en este caso serían los ratonfagos, ¿no?

### LA OPINION DE UN GRAN CRITICO

El reputado crítico cinematográfico americano John S. Cohen Jr. ha hecho constar en su diario "The New York Sun" que entre las mejores películas presentadas en la pantalla recientemente tres de la "Columbia" merecen los honores de ser consideradas como las principales. Estas tres producciones de la "Columbia" son las siguientes: "Misterios de Africa", "Tragedia y heroísmo" y "El Código penal".

No tardaremos mucho en poder admirar esta última, "El Código penal", que presentarán aquí los Artistas Asociados, distribuidores de la misma y de otros dos grandes films "Columbia" en lengua hispana, "El pasado acusa" y "Carne de cabaret".

Según la declaración efectuada por Mr. Cohen, entre 47 films notables seleccionados entre el conjunto de la producción cinematográfica, hay dos de la "Columbia", incluidos en

## CINE VICTORIA

Más que de los peces de colores, podrá usted reírse de WILL ROGERS, en la producción Fox sonora, hablada en español (por dobles)

### Un yanqui en la Corte del Rey Arturo

La película de la carcejada continua.

¡A tumbarse de risa!

## Aristocrático SALON DORE

### ¡AY, QUE ME CAIGO!

Las más divertidas aventuras de **Harold Lloyd** (el de las gafas) en las cuales el regocijante artista se supera a sí mismo, y un film en el que el lindo rostro de BARBARA KENT es como un rayo de luz y de gracia. ¡Es un film Paramount!

El lunes **AL ESTE DE BORNEO**

el grupo de las diez mejores veinte producciones.

Esto es justo premio a los esfuerzos realizados por esta editora, que han culminado en las tres películas de que se hace mención en el segundo párrafo y en "El dirigible", de éxito mundial.

**EL TERCER FILM DE HENRI DE LA FALAISE**

La segunda gran producción Radio Pictures que los Artistas Asociados de París editarán durante esta temporada, tiene por título "Nuit d'Espagne".

Este film se basa en la novela de Kate Jordan, y el autor de la adaptación a la pantalla es Alain Bailly, joven literato que colaboraba hace poco con las ediciones Bernard Grasset. La realización ha sido dirigida por Henri de la Falaise, que había hecho anteriormente "Jaques al rey" y "Chacun sa vie".

La acción que se desarrolla primero en una pequeña población inglesa, en París después y luego en España, pinta las tentaciones contra las que ha de luchar una esposa, entregada a sí misma por estar alejada de su marido, para salvaguardar su felicidad.

El papel de esta mujer, papel lleno de dificultades y matices, es interpretado por Jeanne Helbling, una de las grandes estrellas del cine parlante francés. El del marido por Jean Delmour, artista franco-americano que en la escena ha realizado una brillante carrera, sobre todo en París y en el teatro de Vieux Colombier. El papel de amante corre a cargo del excelente primer actor dramático Geymond Vital, que ha aparecido ya en la pantalla en "Gardiens de Phare" y "López le Bandit".

Completan el reparto de "Nuit d'Espagne", Marcelle Corday, Louis Mercier, Rose Dione y Adrienne d'Ambricourt.

**EL OPERADOR QUE RODARA "TRES RUBIAS"**

Cregg Toland, primer operador cinematográfico de Samuel Goldwyn, llegó recientemente a Nueva York, acompañado de sus ayudantes y de un grupo de electricistas y de ingenieros para la impresión del sonido. Ha ido a la gran metrópoli yanqui para filmar algunos exteriores que se necesitan para "Tres rubias", la versión cinematográfica de una comedia teatral de Zoc Akins, que ha obtenido éxito resonante en Broadway. Lowell Sherman dirigirá la película. Toland y su socio, George Barnés, acaban de terminar en Hollywood una película de Ronald Colman y otra de Eddie Cantor, ambas por cuenta de S. Goldwyn. Barnés se quedó en Hollywood trabajando en "Street Scene" (En la calle).

**HERMAN SHUMLIN VISITA NUEVA YORK**

Herman Shumlin, de la organización S. Goldwyn, estuvo recientemente en Nueva York por breves días para atender a sus intereses teatrales, la obra "Grand Hotel", de sorprendente éxito inclusive. Sabido es que Shumlin ha sido el productor y director de la misma.

**La investigación histórica es más emocionante que la guerra**

—Las mujeres que se dedican a los negocios deben conservarse femeninas. La frase no es nueva, seguramente, y no era ésta la primera vez que la oíamos, pero cuando la emplea una moderna y joven mujer "de negocios" que participó en la guerra mundial peleando en las filas del famoso batallón de la Muerte ruso la frase adquiere un nuevo interés.

Natalia Bucknell, una joven rusa que formó parte del batallón de la Muerte en Rusia, conoció y se casó con su esposo, inglés, en plena revolución, en 1917, y transcurrió su luna de miel, como mujer de un súbdito británico, con una pistola automática en el manguito, lista para hacer frente a cualquiera de las emergencias que hacían tan sensacional y emocionante la vida en San Petersburgo por aquellos días.

Es esta extraordinaria mujer la que nos asegura que su trabajo actual le proporciona más emociones y le interesa mucho más de lo que le interesarán y emocionarán todas las cosas por que pasó y vio durante la Revolución Roja. Natalia Bucknell es directora del Departamento de Investigaciones Históricas del "studio" de la Metro-Goldwyn-Mayer y no sólo tiene que dar adecuada respuesta a sesenta y hasta cien preguntas diariamente, sino que también cuenta entre sus obligaciones la de cuidar que toda película quede técnicamente perfecta en lo que se refiere a trajes, usos y detalles del lugar en el que la obra se desarrolla.

Cuando la entrevistamos en Nueva York, adonde acaba de regresar después de un viaje que debía haber sido de descanso y que se convirtió en una tarea más, pues se encargó de hacer una detenida investigación y un largo estudio de lo concerniente a la vida y a la muerte de Mata Hari, la famosa espía alemana, la señora Bucknell nos habló de sus actividades y, ante nuestra insistencia, nos describió los detalles salientes de su existencia como miembro del batallón de la Muerte.

—Las mujeres que se dedican a los negocios—nos dijo—, especialmente a un negocio como el mío, han de conservarse femeninas, ya que el instinto femenino para lo que al detalle se refiere, y las celebradas intuición y curiosidad femeninas, son virtudes indispensables en las labores de la investigación histórica. La psicología, naturalmente, también juega un gran papel. Procuero siempre, como una de las necesidades de mi profesión, el sostener una larga conversación con cada uno de los directores que llegan al "studio" y los analizo detenidamente para descubrir si el medio mejor para hacerles acoger debidamente la información que me toca darles es la sugestión, el razonamiento o los halagos.

Los autores de argumentos, dibujantes, arquitectos, directores, actores, especialistas en cuestiones de modas y decoradores, todos consultan al departamento de que es directora la señora Bucknell.

La directora del Departamento de Investigación tiene que proporcionarles los detalles y la información que todos ellos necesitan, en una forma que todos comprendan fácilmente, y convencerlos después, cuando es necesario, que ella tiene razón en determinado punto y que el proyecto de la película está equivocado.

Como para un tramoyista, por ejemplo, el proyecto o "plan" de la película es cosa sagrada, más aún de lo que el Corán, lo es para el árabe o el hindú, y como las correcciones que se hacen al plan de la obra no se anotan por lo general en la copia del mismo que se proporciona al tramoyista, la señora Bucknell se las ve a veces negras para convencer a uno de estos señores de que hay que hacer ciertos cambios.

Para ilustrar el punto que sostenía nos describió un divertido incidente: —Hay en los "studios" un joven bien parecido, muy alegre y alocado, que se llama "Red" Golden y es ayudante de un director—nos dijo la señora Bucknell—. Este joven acompañó al Africa a la Compañía que fué allá a hacer "Trader Horn" (El traficante Horn), y a su regreso se quedó en París por un par de días. Bien; durante la preparación de una reciente película de Joan Crawford, "Esta edad moderna", se proyectaba usar como lugar de escena de una de las escenas el Lido Club, de París. Este Club cuenta con un estanque y, según el argumento, Joan Crawford tenía que zambullirse en el estanque desde un alto balcón, o galería. Yo he estado con frecuencia en el Lido—continuó la directora del Departamento de Investigación— y, además,

tengo fotografías que demuestran lo que yo afirmaba: que el Lido no tiene balcón o galería interior. Sin embargo, "Red" Golden insistía en que sí lo tenía. En el salón de baile hay dos peldaños que bajan al estanque, pero eso, naturalmente, no puede calificarse de balcón; pero Golden insistía aún en que había un elevado balcón, y acabó por decir: —¡Vaya si lo he de saber, si yo me caí de él! La discusión siguió. Pero al fin averiguamos que Golden había bebido una o dos copas más de la cuenta cuando estuvo en el Lido y que, por esta razón, al caerse de aquellos dos peldaños al estanque, creyó caerse desde una elevada galería.

La señora Bucknell se resistía a hablarnos de sus aventuras como miembro del batallón de la Muerte, diciéndonos:

—Resulta demasiado teatral... No me gusta hablar de ello.

Pero esto no hizo sino picar más nuestro interés.

Y al fin nos habló de sus recuerdos.

Había sido enfermera en uno de los hospitales militares en Rusia, desde el principio de la guerra mundial hasta la revolución. Luego, durante la administración de Kerensky, se incorporó al segundo batallón de la Muerte, pero precisamente al iniciarse la revolución bolchevique se la transfirió a un Cuerpo de enfermeras, cuando se la envió a Kiev, en donde conoció al que es ahora su esposo, un capitán del Cuerpo de Tanques del Ejército británico.

Tres días después de su salida de San Petersburgo, el segundo batallón de la Muerte fué destruido cuando intentó, con la cooperación de un Cuerpo de cadetes de la Escuela de los Regimientos de Guardas, apoderarse del Palacio de Invierno.

Más tarde la señora Bucknell regresó a San Petersburgo y se casó con su actual esposo cuando la revolución cumpla con violencia.

FEDERICO LE GRAND



JOSE CRESPO Y LA BAILARINA CHINA "EN CADA PUERTO UN AMOR"

**"El Trío de la Bencina"**

Tres amigos, al regresar de una excursión, se encuentran completamente arruinados. Y venden el auto y con su importe establecen un puesto de bencina al borde de una carretera.

El negocio marcha bien. Y la cliente más asidua es Lillian.

Un día Lillian desengaña a los tres amigos y mientras dos de ellos se resignan tristemente, Willy—el que más le gusta a ella—se enfada, rompe con sus amigos y hasta con Lillian. Pero ésta es astuta. Y fingiéndose mecánografa consigue que Willy firme, sin darse cuenta, un compromiso de matrimonio con ella.

Willy quiere divorciarse; pero al fin, vencido por la gracia y el amor de Lillian, se resigna a ser su marido eterno.

**¿Sabía usted que...**

Arline Judge y Wesley Ruggles son novios y que se casarán muy pronto?... ¿Que ambos trabajan para la Radio Pictures, siendo ella artista y él director de producción, y que se conocieron durante el rodaje de la nueva cinta "¿Are these our children"?... ¿Que ella tiene 20 años y que únicamente lleva nueve meses de actuar para la Radio?... ¿Que el conocido villano de la pantalla Ralf Harold, quien aparece en "Dixiana" y en "¿Are these our children?", se ha separado de su esposa, Ann, y que le abona a ésta 125 dólares semanales por manutención?... ¿Que Lily Damita ha regresado a Hollywood y que pronto anunciará la directiva de la RKO el título de la tercera película que hará ella para dicha editora?... ¿Que

Iván Lebedeff, después de su merecido triunfo en "El diplomático calavera", la hará de "astro" en otra cinta Radio intitulada, tentativamente, "The Marquis"?... ¿Que la exquisita Mary Astor acaba de mudarse a la nueva casa de Toluca Lake, en donde su potrillo "Rushes" podrá refocilarse a sus anchas?... ¿Que Jean Arthur, quien interpretó con Louis Wolheim el fotodrama ferrocarrilero "La señal de peligro", de la RKO, nunca ha dado palabra de casamiento?... ¿Que el conocido Samuel L. Rothafel ("Roxy") salió por el vapor "Bremen" para Europa a la cabeza de un grupo de ingenieros y arquitectos con el objeto de estudiar planes e ideas ultramodernísticas para implantarlas en la construcción de la "Ciudad Radio", que se está edificando en la Quinta Avenida de Nueva York—cuyo proyecto incluye un teatro-cine para la RKO de 6.500 asientos—y que tanto en Berlín como en Moscov fueron recibidos con grandes honores?... ¿Que el austriaco Erich von Stroheim, intérprete de la notable película de la RKO "Juraban olvidarla", es conde de Nordenwall y que emigró a los Estados Unidos por razones de política?... ¿Que en el reparto de la cinta "The Dove" (La Paloma) que está haciendo Dolores del Río para la Radio participarán Roberta Gale, Frank Campeau, Leo Carrillo, Norman Foster, Stanley Fields, Kitty Kelly y Cissy Fitzgerald, ésta última en el papel de Madama Doble-Papada?...

Por si no lo supiere hoy se lo damos con gusto a conocer.

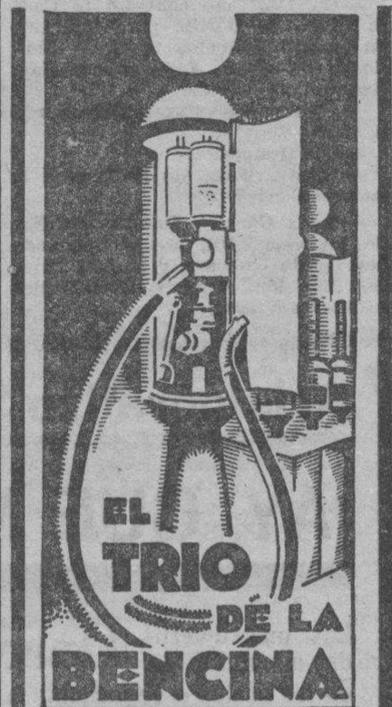
**El cine es una industria norteamericana**

Es doloroso tener que reconocer que aquella tan decantada personalidad de los pueblos latinos o es un cuento de hadas o está durmiendo, como el microbio de la tisis, un sueño portentoso del que sin duda despertará algún día si le place.

Si queréis escribir y que os publiquen y quizás intereséis al público en preciso, desde luego, que escribáis sobre Hollywood; y no es esto todo; mucho más preciso aún es que, después de llenar cuatro páginas de sandeces, de construcciones inglesas, que suenan a traducción de tres al cuarto, y de inmensas chucherías sin interés que sólo uno u otro lector flojo y paciente apetece leer, estampéis solamente una firma que suene deliciosa al oído en inglés, como Harry Stick o Hot Dog, y he aquí que os hallaréis honrosamente colocados en página principal de uno de tantos orgullosos diarios de Hispanoamérica.

El primer periódico de Los Angeles, titulado "Examiner", dedica media página diariamente a una recolección de extravagancias fenomenales que titula "Noticias increíbles que usted puede creer o no creer".

**LILIAN HARVEY y HENRY GARAT, en**



Un film para los que son jóvenes. Para los que se consideran jóvenes. Para los que quieren ser jóvenes.

PRONTO, CINEMA ALHAMBRA

**AL ESTE DE BORNEO**

¡Asombroso!  
¡Sensacional!  
¡Único!  
¡Escalofriante!

Un drama de amor y aventuras en las selvas vírgenes de Borneo

ROSE HOBART y CHARLES BICKFORD

Película Universal

Erupción de un volcán que devasta la isla. Película de gran riqueza documental. Novedad sonora impresionante

El lunes, estreno en el

**Aristocrático SALON DORE**

Grandioso acontecimiento cinematográfico

**JUAN DE LANDA EN PERSONA**

HOY

HOY

**Teatro-Cinema Parisiana**

con su gran producción

**La fruta amarga**

A las ocho y doce noche

# LOS TEATROS Y LOS CINES NOTAS DE SOCIEDAD

## ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Don Gregorio Martínez Sierra es uno de los pocos escritores españoles que se ha dejado muy a gusto tentar por la sirena del séptimo arte.

Alejado de sus actividades teatrales, los proyectos de nuevas películas acaparan su atención. Ahora tiene entre manos una, que ha de impresionarse en España, parte de ella en Régil, el pueblo de Paulino Uzcudun. Este y Catalina Bárcena serán los protagonistas.

Un papel de alguna importancia estará a cargo del antiguo actor, hoy notable comediógrafo, señor Pérez de León.

El nombre de Sánchez Prieto, el pastor poeta, vuelve a sonar en el tinglado teatral con motivo de haber escrito, después de un larguísimo paréntesis, una comedia dramática en verso titulada "Cuando pelean los pavos".

La nueva producción será estrenada por una de las Compañías que ahora actúan en Madrid.

Celebraremos que este acontecimiento no se haga esperar.

Al parecer, Antonio Vico ha encontrado ya la comedia que necesitaba para su campaña por provincias. Se trata de la titulada "Escuela de friolidad", del señor Melgarejo.

Su estreno en el Victoria Eugenia, de San Sebastián, con un gran éxito de crítica y de público.

El 19 del corriente se presentará en el Nuevo del Paralelo la nueva Compañía de opereta que dirige Pepe Vías.

En ella van a ingresar la "vedette" y notable actriz cinematográfica Enriqueta Serrano y el gran tenor zaragozano Vicente Simón.

Con estas dos figuras podemos augurar la resurrección de la opereta.

### CINEMA ALHAMBRA

ESTRENO DE "LA "GIRL DEL MUSIC-HALL"

Es, sin duda alguna, Anny Ondra una de las "estrellas" europeas de un valor artístico reconocido.

"La "girl" del music-hall" tiene un argumento que fué confeccionado expresamente para esta artista, y del que su director ha procurado sacar todo el mayor partido posible.

Toda la película ha sido hecha con el único aliciente de hacer resaltar sobremedera la meritisima labor de la admirable y gran artista Anny Ondra, objeto bien conseguido gracias a su argumentillo fácil y a los artistas que con su trabajo secundan a Anny en el desarrollo de toda la producción.

En "La "girl" del music-hall" obtiene Anny Ondra, como en casi todas las películas, un éxito personalísimo, y más en esta cinta, una de las primeras filmadas por ella, hablando y cantando con soltura.

"La "girl" del music-hall" es una película perteneciente a los programas Arajol.

L. S. V.

### GACETILLAS

HARRY FLEMMING Y SU ESPECTACULO INTERNACIONAL

Teatro Circo. — En las sesiones de ayer confirmose el éxito alcanzado por los artistas que integran el interesante y selecto espectáculo que acaudilla Harry Flemming, el asombroso mago de la danza excéntrica. Custodia Romero (la Venus de bronce), Spadoni Revue, Miss Elva, Ofelia y Angélica Cortesinas, Francis, Hugo Mensettery, Elva And Roy Trio, Miss Marion Spadonis, las dos orquestas y cuantos integran, en fin, el espectáculo, realizan una labor de gran interés y mérito, muy variada y muy del agrado del público.

Hoy, dos sesiones, y el domingo despedida de Harry Flemming y demás artistas.

JUAN DE LANDA, EL PROTAGONISTA DE "EL PRESIDIO", SE PRESENTARA HOY PERSONALMENTE EN EL TEATRO-CINEMA PARISIANA

Teatro-Cinema Parisiana. — Esta tarde se presentará en Parisiana el gran actor cinematográfico Juan de Landa, que quiere ofrecer personalmente su arte admirable al público de Zaragoza.

Esta costumbre norteamericana que se va imponiendo en Madrid, y que

consiste en que los actores predilectos de la pantalla se pongan en persona en contacto con sus admiradores, dando al espectador el hábito de su existencia, la implanta en Zaragoza la Empresa de los Cinesmas, dándonos a conocer a Juan de Landa.

### CARTELERA

Teatro Principal. — Espectáculos Velasco.

Debut de la Compañía. Noche, a las diez y media: "Coktail de amor". (Reformada).

Teatro Circo. — El gigantesco espectáculo internacional Harry Flemming Follies 1932.

Sesiones a las seis y media y diez y media.

Iris Park. — A las once de la mañana, inauguración del golf miniatura, espléndidamente instalado en el salón del Palacio de Cristal. Las partidas, mañana y tarde, se celebrarán simultáneamente con las sesiones de patín.

Cine: Desde las seis de la tarde, sesión continua; la película "Los cadetes del Czar".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, viernes, la extraordinaria película de Exclusivas Arjol "La "girl" del music-hall", por la simpática y bellísima "estrella" Anny Ondra. Grandioso éxito.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Hoy, viernes, reposición de "Trader Horn, la película milagro de Metro-Goldwyn-Mayer. Grandioso éxito.

Teatro Cinema Parisiana. — Temporada cinematográfica.

Hoy, viernes, presentación del gran actor Juan de Landa en persona, con su gran producción "La fruta amarga".

Aristocrático Salón Doré. — "¡Ay, que me caigo!"

Cine Victoria. — Salón de moda. "Un yanqui en la corte del rey Arturo". Gran éxito.

### VIAJES

Después de haber pasado una temporada en esta capital, ha salido para Barcelona, donde tiene su residencia, la encantadora señorita Irene Radigales de Aparicio.

—Después de pasar las fiestas de Navidad con su familia, regresó ayer a Madrid don Fernando Cistué de Castro.

—Saló ayer para Madrid la encantadora señorita Carmen Elósegui.

—Ayer pasó para Huesca el nuevo gobernador civil de esa provincia, don Manuel María González López. Aquí llegaron a recibirle el exgobernador señor López Andueza y el presidente de la Diputación, señor Ferrer Gracia.

—De Jaén regresó el secretario de Sala de esta Audiencia don Francisco Cabrero.

—Regresó de Madrid el abogado don Francisco Marina, con su bella esposa, Mercedes S. Alfaro.

—Regresó a Huesca nuestro querido amigo el juez de instrucción de dicha ciudad don Angel Miranda, con su esposa, Ascensión Nasarre, e hijos Alvarito y Angel María.

### ENFERMO

Guarda cama, a causa de grave afección, el ingeniero don Eduardo Macías.

Celebraremos su pronto y total restablecimiento.

### PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María del Pilar Puértolas Hernández, hija del prestigioso comerciante don José, para el perito de la Compañía de Seguros "La Unión y el Fénix Español" don Miguel Tabuena Andrés.

Hizo la petición doña Leocadia Andrés, viuda de Tabuena, y don José Tabuena Andrés, madre y hermano, del novio.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, quedando concertada la boda para la primera quincena de marzo próximo.

### BODA

El día 2 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita

Amperito Ramírez y don Waldo Arenas Arbós, ambos vecinos de Mara (Zaragoza). Bendijo la unión el párroco del Santo Sepulcro de este pueblo bilbilitano.

Asistieron a dicho acto distinguidas personalidades, entre las que figuraban don Joaquín Arenas (padre del novio); don Ruperto Arenas, Vidal Sarvelio y Justiniano (hermanos del novio); don Leonardo Arenas, corresponsal del "Heraldo de Aragón" en Brea de Aragón; don Rudesindo Montañés, don Antonio Arenas, Anacleto Arenas, Jesús Montañés, Miguel, Marceliano y Manuel Barcelona, Manuel N. Royo, Salvador y Gabriel Catalán, Pedro y Zacarías Domínguez, J. Luis, Pedro y Saturiano. Y los jóvenes amigos del novio y simpáticos que durante su estancia alegraron la fiesta, Ladislao, Cuartas de Brea, Zacarías y Pascual Ibarra, Nicanor Gimeno, Leopoldo Peiró, Ramiro Castellano, Alfredo Benedit, Gregorio Ibarra y Marcial Cebrián, de Mara.

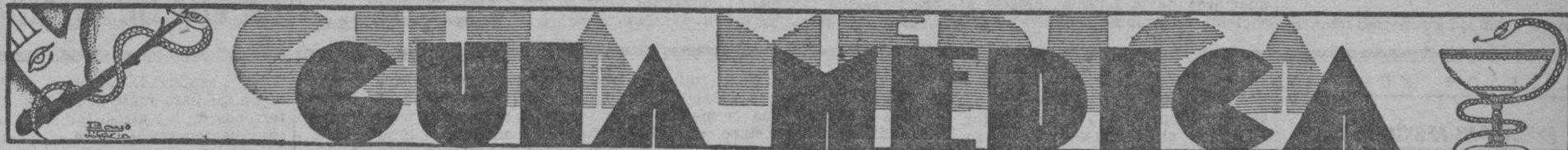
El sexo débil estaba representado por las señoritas Rosita Escudero, Mair y Dolores Rubio, Angelita y María Condón, Vicenta Lorente, Manolita Ondiviela, Josefina Bordonaba, Crescencia Tomey, Virgilia Gil, Gaspara Rico, Francisca Ondiviela, Lucila Gil, Josefina Barcelona, Aldegunda Calvo y María, Luisa Ramírez (hermana de la novia), y doña Patrocinio Torcal de Arenas (tía del novio) y doña Isabel Montallés (tía de la novia).

Una vez terminado el gran "lunch" se trasladaron a celebrar un gran baile, que resultó animadísimo.

La feliz pareja salió en viaje de novios para Zaragoza, Barcelona y Valencia, por lo que les deseamos una feliz y una interminable luna de miel.

## IRIS PARK

HOY, A LAS ONCE, INAUGURACION DEL GOLF MINIATURA



**CORAZON, PULMONES, RAYOS X**

**Dr. LOPEZ BUERA**  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
Coso, número 47

**J. JOSE PASCUAL**  
Consulta: 3 a 5  
Coso, 8, 1.º izqda. - Teléf 11-45

**Dr. GIL CHOLIZ**  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
Independencia, 11.-Teléf. 20-91

**Juan F. Alloza Feced**  
Profesor clínico de la Facultad de Medicina  
Consulta: 4 a 6 y 8 a 9  
Coso, 110, principal izquierda  
Teléfono 33-48

**GARGANTA, NARIZ Y OIDO**

**Dr. ALONSO LEJ**  
Profesor de la Facultad de Medicina  
Alfonso, 21, pral. Entrada, Torre-Nueva, 44

**FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana**

**FARMACIA MODERNA**  
del DR. GRACIA ZATORRE  
ALFONSO, 20. - Teléfono 28-64  
ABIERTA DIA Y NOCHE

LAMARCA. — Avda, Madrid, 145  
ARPAL. — Camino S. José, 21  
CASAÑA. — Coso, número 135

**J. ORTIZ LUZON**  
Consulta de 9 a 11 y de 5 a 7

Cerdán, 57 y 59, principal

JORDAN. — Cerdán, número 65  
LORENTE. — Fuenclara, núm. 2  
SANCHEZ BAJO. — H. Cortés, 9

**CASA DE SOCORRO: Coso, 143. - Teléfono 39-15**

**Doctor LORENTE LAVENTANA**  
de la Beneficencia Municipal  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
COSO, 58, primero

**Dr. JOSE DUERTO**  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
COSO, núm. 95

**MEDICINA INTERNA**  
**JESUS SARDANA**  
Del Hospital Provincial. - Consulta de 3 a 5  
ALFONSO I, 38, pral. - Teléf. 24-50  
**RUIZ MOSSO**  
Medicina General. - Consulta de 3 a 5  
COSTA, núm. 14

**MENTALES Y NERVIOSAS**

**Dr. LEGA RIOS**  
MEDICINA INTERNA  
Consulta de 2 a 6. - COSO, 10, 3.º

**OCULISTAS**  
**R. LANDA**  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6  
ALFONSO, 4, pral. - Teléfonos 41-95 y 17-20

**ODONTOLOGOS**

**Dr. MUNDI**  
Médico y dentista.-Consulta de 10 a 1 y 3 a 7  
COSO, 8, entresuelo (frente Audiencia)

**JUAN CASTEJON**  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7  
Plaza del Pilar, 26 (esquina Alfonso I)

**ENFERMEDADES DE LA MUJER**

**C. SORIANO PEREZ**  
Rayos X.-Diatermia.-Electricidad médica y Sol de altura.-Consulta de 6 a 9  
CERDÁN, número 38. - Teléfono 39-54

**PIEL Y VIAS URINARIAS**

**Dr. LAMBAN FALCON**  
Especialista de la piel  
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5  
COSO, número 132 duplicado

**A. DEL VALLE MATEO**  
Especialista de la piel. - Consulta de 10 a 12  
COSO, núm, 104, pral. izqda.-Teléfono 40-11  
**CLINICA MURO**  
Sífilis - Venéreo - Matriz - Impotencia  
Consulta de 11 a 2 y 6 a 9  
MÁRTIRES, 16, pral. - Teléfono 17-87

TEMAS RADIOFONICOS

¿Qué se entiende por superinductancia?

A causa del constante aumento de potencia de las emisoras y de la escasa gama de ondas disponible, las posibilidades radiofónicas actuales han cambiado tanto que los montajes y aparatos, suficientes hasta hace poco tiempo, no pueden salvar las dificultades presentes.

En todas partes se oye exclamar: ¡selectividad!

Para remediar esta situación algunos constructores de receptores van demasiado lejos y lanzan receptores muy selectivos, es innegable, pero sin tener en cuenta que si los aficionados quieren "oír" las emisoras es para "escuchar" los programas.

Para obtener la máxima selectividad se construyen montajes superheterodinos que serían una buena solución si se emplearan debidamente. En general se utilizan mal las posibilidades de estos montajes, pues se quiere poderlos vender a "un precio bajo".

Si se quiere sacar provecho de un superheterodino tiene que resultar costoso forzosamente. Si, por el contrario, se quiere conseguir un aparato barato con el montaje del superheterodino, tendrá que ser con detrimento de la calidad de la reproducción y de otras cosas que no son de este lugar.

Los Laboratorios Philips se han hecho esta pregunta: ¿Qué hace falta para que el poseedor de un aparato goce plenamente de su receptor en las actuales circunstancias? Que reciba la mayor cantidad de emisoras sin perjuicio de la buena calidad sonora.

Esto es muy diferente a preocuparse de recibir todas las estaciones audibles. También es muy distinto a preocuparse nada más que de la calidad óptima de la reproducción. En el primer caso el goce de la radio estaría considerablemente disminuido por la malísima reproducción, y en el segundo porque la variedad de estaciones queda muy restringida. Philips Radio ha encontrado la solución aplicando el montaje de superinductancia, con el cual construye aparatos de una recepción perfecta del mayor número de estaciones.

Con el montaje a superinductancia

se ha conseguido a un bajo precio una de las más importantes ventajas del superheterodino: una gran selectividad con el empleo de las mismas bobinas de inducción de cualidades eléctricas muy favorables. Se ha llegado a este montaje mediante cálculos minuciosos y empleo de una clase especial de hilo de cobre de 24 cables aislados, de una décima de milímetro. Estas bobinas constituyen una parte primordial del montaje, sin ser la principal.

Otros elementos tan importantes e indispensables son: un preselctor que

hace la separación, antes de llegar a la primera lámpara amplificadora, de la emisión deseada y las restantes; una lámpara de alta frecuencia de rejilla pantalla y gran inclinación, completamente nueva y construida especialmente para este aparato; condensadores miniatura con dieléctrico de aire que llevan una nueva materia aisladora; un segundo pase amplificador de alta frecuencia y de acoplamiento semiperiódico.

Además de una gran selectividad y una calidad excelente en la reproducción, el montaje de superhete-

rodino tiene la extraordinaria ventaja de que la selectividad y la sensibilidad permanecen iguales en toda la gama de ondas útil.

El montaje de superinductancia no es precisamente un método absolutamente nuevo, sino más bien un sistema de recepción que permite, por la aplicación estudiada de los métodos ya existentes y de los accesorios de precisión cuya fabricación había sido imposible hasta ahora, gozar mejor que nunca de la radio a pesar de las peores condiciones en que está hoy el éter.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La plena actividad de los partidos alemanes

Finalizada la tregua de Navidad, impuesta por decreto-ley a los partidos políticos en Alemania, privados durante esos días de celebrar manifestaciones públicas, de nuevo van entrando en plena actividad.

Multiplican ya en este mes sus reuniones: el 9 los nacionales-alemanes, el 18 los cristianos sociales, y en otros días, aún no fijados, socialistas, populistas, conservadores, nacionalistas de Hugenberg y nacionales-socialistas.

El día 12 dictamina el Consejo de ancianos del Reichstag acerca de la demanda de los comunistas para que se reanuden las tareas parlamentarias, petición que, según todas las probabilidades, será rechazada.

Más tarde, el 13, la Comisión de Presupuestos renueva sus tareas para preparar proyectos económicos a presentar al Parlamento.

Un partido, el populista, presenta signos visibles de completa descomposición; significados elementos del populismo pretenden se funda su grupo con los nacionales-liberales; otros, en cambio, prefieren aliarse con los agrarios, o mejor aún con los conservadores populares.

Se presiente así el fin del partido que acudilló Stresemann.

LA LLAMADA DE HOOVER AL PARLAMENTO NORTEAMERICANO

Hoover ha dirigido una llamada al Parlamento norteamericano excitándole a la adopción de las medidas conducentes para aplicar el programa económico extraordinario que recomendó a fines del pasado diciembre.

Con su programa trata el presidente de evitar a Norteamérica la caída de precios y valores, que daría lugar a una gran bancarrota nacional.

Además quiere que se fortifique el espíritu público, pudiendo el Gobierno, con el auxilio poderoso de las grandes industrias, contrarrestar con toda eficacia los crecientes perjuicios del paro forzoso. — S. S.

Consejos útiles: Lo que dice el médico

PRECAUCIONES EN CASO DE APENDICITIS

Entre las enfermedades sujetas a un proceso, no siempre con síntomas que revelen su gravedad, está la apendicitis.

La frecuencia del caso es del dominio público y nadie ignora la necesidad de la intervención quirúrgica, recomendada como medida de urgencia para evitar un funesto desenlace o para prevenir ulteriores repeticiones, cada vez más peligrosas.

No siempre se declara la enfermedad con trastornos de carácter leve que permitan conjurar el peligro; en gran número de casos sólo advierte el enfermo las molestias que le obligan a guardar cama cuando ya el contenido del apéndice ha entrado en descomposición y amenaza perforar esa parte del intestino. Son los casos de gravedad en los que, no obstante la inminencia del peligro de muerte, los síntomas se manifiestan solapadamente, ofreciendo no pocas dificultades para emitir un diagnóstico definitivo y llevar al enfermo a la mesa de operaciones tan pronto como fuera de desear.

Se ha dicho que gran parte del éxito depende de haber o no operado dentro del breve plazo de cuarenta y ocho horas. Durante ese compás de espera erizado de peligros, el enfermo debe permanecer inmóvil en la cama, acostado en posición de cubito supino, no agitando ni aun incorporándose para sus más apremiantes necesidades, que le serán facilitadas por los medios propios del caso.

Tratándose de enfermos de temperamento nervioso es difícil a los miembros de la familia someter al paciente a esa inmovilidad tan nece-

saria. Súmase a su natural inquietud la intolerancia del dolor, cada vez en aumento.

Suele prescribir el médico, en estos casos, la tintura de opio, de la que se administran 20 gotas con intervalos de tres horas.

Preferiéndose otras veces las inyecciones hipodérmicas de pantopón.

El objeto es calmar los dolores del enfermo y evitar, por la imprudencia de sus movimientos, una perforación del apéndice.

Estas preparaciones calmantes, a base de opio y usadas por vía gástrica, hipodérmica o por vía rectal con supositorios de opopón, deben suspenderse tan pronto cesen las molestias.

Desaparecidos los síntomas hay que proceder con cautela y precaución: no antes del sexto día se facilitarán las deyecciones. Llegado el momento se hará mover el vientre con la ayuda de una irrigación de aceite de sésame; bastarán de 200 a 300 centímetros cúbicos templados a la temperatura del paciente.

Para mayor eficacia, el enfermo procurará retener la irrigación el mayor tiempo posible. Advertiendo que se considera el mayor tiempo posible no un momento, sino varias horas. En todo el proceso de la enfermedad, y aun iniciada la convalecencia, debe excluirse el empleo de purgantes por vía gástrica.

La aplicación de las bolsas de hielo sobre la región del ciego no siempre debe obedecer a la iniciativa particular, sino indicada por el médico, porque algunas veces el facultativo dará la preferencia a las cataplasmas de harina de linaza, indicará corrientes de aire caliente sobre la región inflamada o prescribirá la manta eléctrica.

La sed del enfermo se aplacará con té negro frío o con trocitos de hielo, que chupará lentamente como caramelos.

Contra una costumbre muy arraigada en las familias de suministrar alimentos al enfermo atentos a no debilitarle con el ayuno, es preferible, sea o no grave el caso, someterlo a dieta absoluta en los tres primeros días.

Los primeros alimentos que hay que suministrar al enfermo cuando el peligro haya desaparecido serán: té negro con leche, cacao con leche, higüana con leche, pues son las primeras bebidas alimenticias a las que deberán acompañar en el régimen, pero capacitándolas debidamente: papilla clarita de avena con alguna otra preparación nutritiva y de la predilección del enfermo; papilla clara de sémola, caldo de carne con un huevo batido; nada de miga de pan, sino galleta, etc.

El puré de patata, los sesos, la ternera, el pollo, algún pichón, las mermeladas de manzana serán los alimentos indicados una vez se haya afianzado la mejoría. Es necesario prescindir de toda alimentación de una difícil digestión, como carnes duras, salazones, especias en la condimentación de los alimentos y frutas crudas.

Para evitar la repetición de un ataque de apendicitis, la alimentación estará compuesta de carnes fácilmente digeribles, pescado digestible, purés de patata, de zanahorias, de espinacas, de manzanas, etc.; papillas de harina de avena, sémola, de arroz; pastas alimenticias como fideos, macarrones, etcétera. El queso no ha de ser fermentado.

El zumo de uvas, la cerveza clara, la sidra y el vino blanco o tinto pueden ser las bebidas indicadas.

DOCTOR CATURKA

Lea usted diariamente y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

FOLLETON NUM. 11

AVENTURAS AFRICANAS DE LOS ACTORES Y OPERADORES DE

UNA PELICULA

SEGUN EL DIARIO DEL DIRECTOR W. S. VAN DIKE

(Continuación)

días, filmaremos otras escenas de la desdichada vida que padecieron entre la hierba de elefantes Traiter Horn, Little Perú y Nina T., para lo que me bastará marchar cien yardas campo atrás y situar una cámara a suficiente altura.

XXIV

Día 25 de julio, en Wando (Congo belga)

Me imagino lo que dirá la crítica cuando se estrene esta cinta y la importancia que concederán a las escenas africanas que estamos filmando con fieras, siéndome indispensable evitar que se hable de dobles exposiciones, del león de Pearl White, en 1912, y de elefantes de circo.

Con mi fusil de elefantes sobre el hombro, salí hace dos días, a las doce, hacia el pozo, acompañado por el cazador Mayor Dickinson y de dos portaescopetas.

Tras de estudiar cuidadosamente la escena que debíamos filmar en aquel sitio formulé el siguiente plan:

Primero, haré construir un elevador de cámara disimulado en la cumbre de la loma dominando el árbol y el pozo. Deberá poder subir ocho o diez pies.

Segundo, otros tres emplazamientos de cámaras también disimulados situados entre el árbol y la fuente

dominando el terreno en diferentes ángulos y capaz cada uno para esconder al operador y a un cazador.

Tercero, el árbol deberá estar provisto de cuerdas que faciliten su acceso si hay que huir de los elefantes y, si conviene, reforzado.

Una vez esté todo esto hecho, sólo nos restará esperar que acudan los elefantes con buen sol y rogar que concurra la mejor conducta en hombres y animales cuando llegue el momento.

La escena, en la que intervienen Horn, Perú, Nina T. y Renchero, según el libro, es la siguiente:

Habían estado sin agua mucho tiempo y sus labios estaban resecos, presentándoseles negro el porvenir, sobre todo al descubrir Horn que el único sitio donde podrían encontrar agua en muchas millas a la redonda estaba ocupado por varios elefantes. En un momento de desesperación, Perú avanza hacia ellos blandiendo su porra. Los elefantes, al verlo, dudan entre acometerle o marcharse y, al fin, se deciden por lo segundo. El cuarteto de sedientos se abalanza al pozo y beben hasta hartarse.

Los escondites para las cámaras fueron contruidos anteaer, trabajando desde las once de la mañana a las dos de la madrugada, horas en las que los elefantes no acostumbran a beber. El elevador para la cámara de De Vinna es muy ingenioso, todo colgado de cuerdas y todo cubierto de ramaje menos el objetivo, pudiendo elevarse lenta y silenciosamente gracias a un aparejo de poleas también disimulado. Los escondites de las otras tres cámaras están formados por bardas de hierba fresca de la altura de las matas de los alrededores.

Hoy, un poco antes de las tres de la madrugada, he salido acompañado de los cuatro actores, cuatro operadores y tres cazadores, para emprender una espera que tenía, en mis momentos de mi mayor optimismo, fuere de varios días. Ha salido el sol, en pocos momentos han sido montadas las cámaras, y ya no falta nada sino elefantes.

No han pasado veinte minutos cuando Dickinson, que defiende una cámara a mi izquierda, se me acerca anunciándome que cinco elefantes vienen por el Oeste. Vuelvo la cabeza y veo sus enormes cuerpos emergiendo de la hierba; dos son muy grandes y los otros tres, medianos. En otros veinte minutos han llegado al pozo, han bebido y han removido el fango con sus trompas.

Hago la señal general, sin que la cámara de De Vinna deba empezar a elevarse aún. Cuando han pasado cinco minutos hago señas a los actores para que se adelanten y preparo mi fusil de elefantes para protegerles la retirada. La cámara de De Vinna comienza a elevarse lentamente con él, mientras los actores se van acercando al pozo. El movimiento ascensional de la cámara tiene el objeto de conseguir una visión ascendente del terreno. Cuando los actores avanzan desde detrás de la loma, la cámara está subiendo y, al principio solamente puede ver hierbas y cielo a través del objetivo. Conforme van avanzando los actores y subiendo la plataforma, se va ensanchando la perspectiva y van apareciendo en ella nuestros personajes. Finalmente, a unos diez pies de altura, entran en el cuadro el pozo, los elefantes y los actores.

En el preciso momento en que la cámara de De Vinna ha acabado de subir, ocurre lo inesperado. Uno de los elefantes se vuelve hacia los actores, a unos cien pies de distancia, y levanta su trompa olfateando al aire: luego la dirige hacia ellos y soplando con violencia lanza un mugido aterrador.

Yo apunto mi fusil cuidadosamente a la cabeza de la bestia entre el ojo y el oído, mientras Harry Carey, que va el primero, hace señas a los demás y se ocultan tras el árbol. Los otros elefantes olfatean inquietos y se disponen a precipitarse sobre la loma. Yo renuncio a disparar pensando que la seguridad de los compañeros no exige la destrucción de escena tan interesante.

Afortunadamente Miss Booth, que

es la primera que consigue encaramarse en el árbol, trepa tan rápida y tan ágilmente como jamás habíamos sospechado que pudiese hacerlo. Por una vez hemos podido obtener la imagen de un pánico absolutamente real y como es imposible de fingir.

Los elefantes, para librar a nuestros amigos de tan violenta situación, tras de examinar el árbol soplando y mugiendo, lo abandonaron al poco tiempo y se marcharon, apartándose cuidadosamente para no estropear los escondites de nuestras cámaras, que quedaron tan buenos y sanos como cuando llegaron. Se conoce que pensaron que el árbol era demasiado robusto para sus fuerzas y que quienes estaban arriba no bajarían; seguramente, hasta que ellos se marchasen.

XXV

Día 28 de julio, en Arebi (Congo belga)

En tres días hemos pasado de los gigantes a los enanos; desde el país de los elefantes al país de los pigmeos. El Congo se nos presenta como la tierra de los extremismos.

Hace dos días, terminada nuestra visita a los elefantes, empaquetamos nuestros equipajes y cogimos el camino de Arua.

A las cien millas torcimos por un camino hacia el Sur, a media ladera, trepando la montaña, y limpio de hierbas de elefantes. Conforme subíamos, desaparecían los vestigios de civilización como iba avanzando la aguja del cuentamillas: los árboles se hacían más grandes y más verdes y los caminos más estrechos: cada vez era nuestra ascensión más laboriosa: el camión de nuestro generador era ya más ancho que los caminos: los indígenas, que veíamos por todas partes, huían de nosotros y se subían a los árboles presa de terror.

A las 150 millas de marcha llegamos a un establecimiento indígena. Un oficial belga allí destacado se encontraba entonces en la plaza, es-

tando abandonada su casa, edificada en un claro junto al poblado. Los terrenos de los alrededores, en muchos centenares de yardas, estaban desprovistos de toda vegetación, salvo algunas palmeras que emergían de arenas rojizas.

Habiendo hecho alto la caravana, descargamos nuestro equipaje y nos posesionamos de la casa del oficial belga, levantando seis o siete tiendas para quienes no cupieran dentro y estableciendo el comedor en un pequeño edificio accesorio de tapial.

Ayer mañana nos dirigimos al poblado indígena para comprar arcos y flechas e intentar hacernos amigos del sultán. Un pequeño saco de sal enviado por delante hizo que fuésemos bien recibidos.

Sabíamos lo difícil que es ponerse en contacto con los pigmeos. Se trata de gente muy atrasada que se diferencia poco de los animales y que vive en los árboles o en chozas provisionales. Cuando abunda la fruta y la caza en determinada localidad, allí están ellos. Cuando sobreviene una sequía, siguen a los animales en busca de terrenos más prósperos. Pero, aun cuando se sepa dónde están, es un problema el conseguir ponerse en contacto con ellos.

Felizmente, el sultán nos ha ayudado de un modo eficaz. Al mediodía, colgado de su cinturón un saquillo de arroz, ha recibido cariñosamente a la expedición de la M. G. M. Llamó a un "continental" y le entregó un mensaje congregando a los pigmeos, que el mensajero se guardó en la valija de la memoria que tenía bajo su frente. Un "operador" se inclinó sobre un instrumento musical en forma de tambor hecho con un tronco ahuecado y tocó una alegre marcha. El efecto no se hizo esperar y, a los diez minutos, volvía el mensajero manifestando que todo iba bien.

En media hora de mi reloj de pulsera, que no se había parado, llegaron los primeros pigmeos. Brotaron como aparecidos y se cuadraron pes-

(Continuará).

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Josefa Torres Sierra, Pilar Blasco Embid, María Martínez Binué, Fernando Marrón Cobas, Angel Mompel Latorre, Rufino Fernández Zurbitu, Rosalía Prades Cómez, Luis India Medrano, Ana Iturriz Gracia, Pilar Murillo Agorillas, Alicia Espés Tomás, Carmen Román Tornés.

DEFUNCIONES

José Luis, 6 meses, Montañana, 24; Gaspar Monreal, 35 años, Antonio Pérez, 29; Pascual Polo, 76 años, Mayor, 9; Emilio Benedicto, 67 años, Santa Cruz, 9; Ricardo Amado, 65 años, Camino San José, 143; Pedro Anadón, 78 años, Casablanca, 101; Casimira Sanz, 57 años, barrio Casetas, 27; Balbina Fanlo, 27 años, Hospital civil; José Villuendas, 46 años, Casablanca, 101; Antonia Gil, 79 años, Pignatelli, 30 y 32; Trinidad Buned, 12 años, Casta Alvarez, 25 y 27; Maximina Estéfano, 2 meses, doctor Casas, 12; Donato Caverio, 84 años, Sancho y Gil, 13; José Bautista, 6 meses, San Pablo, 132.

A cuantos nos remiten originales para su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ningún caso serán devueltos, sean publicados o no

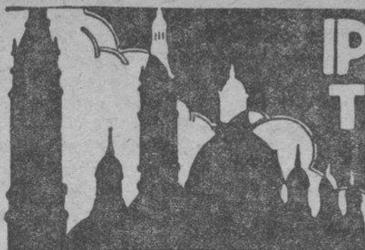
STEWART-WARNER



Verdadero Midget

Altavoz electrodinámico. Lámparas variables Mu y Pentode. Precio 650 pesetas = Exclusiva

José Millán -- Coso, 116



Para las obras del TEMPLO DEL PILAR

nor de San Sebastián (segunda entrega), 250; cepillo de la iglesia de San Carlos, 200; don Salvador Soriano (segunda vez), 125; Cámara de la Propiedad Urbana, de Cádiz, 100; don Mauricio S. Fuentes, 100; un párroco de la diócesis, 100; cepillo de San Pablo, 60'35; don Eufrasio Giner, de Albocácer, 59'60; cepillo del Pilar, una moneda de oro de 25 pesetas, 57; una persona devota, 25; don Manuel Casals, 25; don Jesús Vinyas e hijos, mensual, 25; don Cándido Nieto, 25; párroco y feligreses de El Pozuelo, 25; una señora amante de la Virgen, 1.000.

Corte de Honor de La Coruña. — Don Ignacio Campoamor, 5; Celia Nieto, 5; señora viuda de Suárez, 5; don Antonio Dans, 5; don Manuel González, 5; Concepción Sanmartín, 2; una devota y una cofrade, 10; doña Socorro Parga, 25; una aragonesa, 5; don Antonio Durán, 5; señoritas de Durán Salgado, 2; María Lens, 5; doña Consuelo Alonso, 5; doña Pilar Cano-Manuel, viuda de Baya, e hija señora de Fernández Facal, 250; dos devotas del Pilar, 5; doña Pilar Rubio, 5; don Francisco Bañobres, 5; doña Julia Fariña, viuda de Berea, 10; doña Josefa Feijoo, 15; una devota de la Virgen, 6; señora viuda de Bugallal, 10; doña María Ramos de Barrenochea, 10; una devota, 1; una devota, 5; familia de Arenaza, 10; doña Asunción de Luis, viuda de Suárez, 5; una devota, 0'35; Walda Rodríguez, 0'20.

Recibido en nuestra Administración: Doña Pilar Oñate, 10 pesetas.

Cepillo del Pilar, 500 pesetas. Diócesis de Tarazona, parroquia de Calceña.—Cura párroco, 25 pesetas; don Severino Pérez, 50; don Gustavo Martínez, 52; don Bienvenido Gil, 20; don Luciano Torrubia, 10; don Aurelio Modrego, 5; un devoto del Pilar, 10; don Jorge Monreal, 5; una devota, 5; don Faustino Pérez, 5; don José María Pérez, 5; don Eustaquio Ripa, 5; don Basilio Ramos, 5; doña Isabel Lejarraga, 5; don Luis Saldaña, 5; don Santiago Marquina, 5; en pequeñas limosnas, 26'75; Cofradía del Santísimo, 5; idem Esclavas de la Purísima, 5; idem, Hijas de María, 5; de la Sagrada Familia, 5; M. I. Ayuntamiento, 20; en cantidades menores, 29 pesetas con 800 céntimos. Parroquia de Oseja.—Ayuntamiento, 33'50; párroco, don Gregorio Aparicio, 5; don Baldomero Chavarría, 5; don José Gran, 5; don Miguel Gregorio, 2; don Isidoro Andrés, 2; otros donantes, 22.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

De madrugada se inició ayer una nueva mutación atmosférica. Se levantó densa niebla, que persistió en las primeras horas de la mañana, siendo disipada hacia mediodía por la fuerza solar. Lució el sol con cielo despejado, pero por la tarde tornaron las manifestaciones nubosas, llegando a encapotar el cielo casi por completo. Hubo el natural descenso en la temperatura ambiente.

GALLETA HERRAJ De la mejor producción española Sin tufo ni humo, con el máximo de calorías

Carbones ARIÑO

CARBONES VEGETALES :: PRODUCCION PROPIA

Hermanos Ibarra, núm. 3 duplicado -- Teléfono 44-09

NOTICIAS GENERALES

PIDEN MADRINA DE PAZ. — Solicitan madrina de paz los legionarios de la cuarta bandera (Plana Mayor), Máximo Gómez, Fermín Calleja y Ramón López. Dirección Campamento de Dar Riffien, Ceuta.

RECETAS DE BELLEZA

Se combate el sudor de los pies, dándose dos pediluvios diarios con agua caliente y sal de cocina. Una vez enjugados los pies se locionan con este líquido, que se deja secar por sí mismo sobre la piel: formol, 10 gramos; agua hervida, 500 gramos.

Para combatir el sudor de las axilas da un excelente resultado el empleo de los siguientes polvos astringentes: Alumbre calcinado, 15 gramos; talco de Venecia, 85 gramos.

Para descongestionar la cara puede aplicarse la mezcla siguiente, tratando de pasarla suavemente con un algodón: Agua alcanforada, 100 gramos; agua de rosas, 50 gramos; alcohol fino, 10 gramos; agua hirviendo, 100 gramos; bicarbonato de sosa, 5 gramos.

Leche tonificante para limpiar el cutis: En un frasco de tapón esmerilado mézclase íntimamente: Tintura de benjuí, 60 gramos; agua de rosas, 150 gramos; glicerina, 15 gramos; bórax, 2 gramos; esencia de verbena, 2 gramos.

Este preparado debe emplearse de noche para quitar el polvo y maquillaje del rostro. La mejora de la epidermis es inmediata.

Las piernas torcidas son susceptibles de mejora si se lleva un aparato corrector, aunque sea únicamente durante la noche. Con ejercicios solamente no puede modificarse la forma. En cuanto al volumen, conseguirá engrosar sus piernas si las fricciona todas las mañanas con un guante de crin mojado en agua caliente con una cucharada de alcohol por litro. Cuando la piel se pone roja se secan bien y se da masaje suave con talco.

—¿En dónde está?  
—En poder de una persona que no os lo devolverá, sino bajo ciertas condiciones.  
—¿Quién es esa persona?  
—Me está prohibido decirlo.  
Había algo de admiración y de celos en la mirada que Marcial fijaba en María Ana.  
Estaba asombrado de su sangre fría y de su presencia de espíritu. ¿De dónde sacaba aquella audacia varonil, ella, que en otro tiempo era tan tímida, que cualquier cosa la hacía ruborizar...? ¡Ah! ¡Qué poderosa debía ser la pasión que prestaba a su voz aquella sonoridad, aquel brillo a sus ojos y tanta precisión a sus respuestas...!  
—¿Y si no aceptara las... condiciones que pretenden imponerme?  
—Interrogó el señor de Sairmeuse.  
—Se utilizaría el borrador de la circular...  
—¿Qué entendéis por eso...?  
—Quiero decir, caballero, que mañana temprano saldrá para París un hombre de confianza, encargado de enseñar ese documento a varias personas, conocidas por no ser precisamente amigos vuestros. Lo enseñaría, por ejemplo, al señor de Lainé... o al duque de Richelieu, y como es natural, les explicaría su significado y su valor... ¿Este escrito prueba, sí o no, la complicidad del señor marqués de Sairmeuse...? ¿Os habéis atrevido, sí o no, a juzgar y condenar a muerte a muchos infelices, que no eran más que los soldados de vuestro hijo...?  
El marqués se volvió hacia María Ana:  
—¿Tenéis la bondad de decirnos, señorita—preguntó—lo que exigen de mi padre, en cambio de esta carta...?  
—La vida y la libertad del barón de Escorval, caballero.  
Estas palabras sacudieron al duque como una descarga eléctrica.  
—¡Ah!—exclamó—. Bien sabía yo que me pedirían algún imposible... El duque se disponía a abandonar el salón y Marcial le detuvo con una señal.  
—Reflexionemos todavía—dijo—antes de darlo todo por perdido... Nuestra situación tiene precedentes. Hace cuatro meses, el conde de Lavalette acababa de ser condenado a muerte. El rey deseaba perdonarle, pero sus ministros y los palaciegos que le rodeaban se oponían con todas sus fuerzas... ¿Qué hizo el rey y eso que era el amo? Permaneció sordo, al parecer, a todas las súplicas; el cadalso se levantó... y no obstante, Lavalette se salvó... Y nadie quedó comprometido. Un carcelero perdió su empleo... y ahora vive de sus rentas.

La joven esperaba una explosión de ira; pero permaneció tranquilo.  
—Vamos—prosiguió con una sonrisa forzada—, es preciso que me rinda ante la evidencia. No tengo más remedio que reconocer y confesar que me habéis hecho representar en la Reche un personaje horriblemente ridículo... Hasta este momento aún lo dudaba.  
La pobre muchacha bajó la cabeza, encarnada de vergüenza hasta la raíz de los cabellos; pero no trató de negar.  
—No era dueña de mi voluntad—balbuceó—; mi padre mandaba y amenazaba; yo obedecía...  
—Poco importa—interrumpió el marqués—; vuestro papel no ha sido muy conveniente para una joven...  
Este fué su único reproche, y aún se arrepintió luego de habérselo dirigido; sea que creyese de su dignidad el no dejar adivinar la herida de su orgullo, o sea que verdaderamente, como luego declaró, no pudiera guardar rencor a María Ana.  
—Ahora—prosiguió—comprendo vuestra presencia aquí. Venís a pedir el indulto del señor de Escorval.  
—Indulto, no. Justicia, sí. El barón es inocente...  
Marcial se acercó a María Ana y bajando la voz murmuró:  
—Si el padre es inocente, el culpable debe ser el hijo...  
La joven retrocedió aterrada. Marcial poseía el secreto que los jueces no habían sabido o no habían querido penetrar.  
Pero el marqués, viendo su angustia, tuvo piedad para ella.  
—Razón de más—dijo—para tratar de salvar al barón... Su sangre vertida en el cadalso abriría entre Mauricio y vos un abismo que nada podría cegar... Prometo unir mis esfuerzos a los vuestros...  
Turbada y ruborizada, María Ana no se atrevía a dar las gracias a Marcial. ¿Cómo iba a agradecer su generosidad? Calumniándole de un modo odioso. ¡Ah! Hubiera preferido mil veces arrostrar su ira.  
Sin duda, el joven marqués le iba a dar útiles indicaciones, cuando un criado abrió la puerta del salón y entró el señor duque, de gran uniforme.  
—A fe mía...—exclamó desde el umbral—que es preciso confesar que ese Chupín es un sabueso incomparable; gracias a él...  
Interrumpióse bruscamente porque acababa de reconocer a María Ana.  
—La hija de ese bribón de Lacheneur—dijo sorprendido—. ¿Qué queréis?  
Había llegado el momento decisivo. La vida del barón iba a depender del valor y la habilidad de María Ana. El conocimiento de su terrible responsabilidad le devolvió como por magia toda su sangre fría y aún algo más.

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**REUNION AUTORIZADA Y PROCLAMA PROHIBIDA**

Indicó ayer el gobernador a los periodistas que había autorizado para mañana, 9 del actual, una asamblea de ferroviarios.

En cambio no había permitido la publicación de una proclama que contenía ataques al ministro de Obras Públicas.

**MANIFIESTO RECOGIDO POR LA POLICIA**

Por orden del señor Montilla procedió ayer tarde la policía a recoger un manifiesto publicado por la Federación regional de Sindicatos Unicos, como protesta contra los sucesos de Arnedo.

Por si hubiese algo delictivo en su contenido, las hojas se han remitido al fiscal de esta Audiencia Territorial.

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

Madrid.—De 8 a 9'30: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Concierto. 15'25: Información teatral. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Programa del oyente. 20'15 y 21'30: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Concierto sinfónico. 23'45: Noticias. Anticipo de los programas para la próxima semana. 24: Campanadas.

Barcelona.—7'30 a 8'30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Concierto. Música ligera. 13'30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Audición de discos. Sección cinematográfica y cartelera. 14'50: Bolsa de Trabajo. 15: Sesión radiobenéfica. 19: Concierto. 19'35: Sesión femenina. Radiofemina. 20: Programa del radioyente. 20'30: Curso de francés. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones, mercancías,

valores, algodones. 21'05: Concierto. Recitación de poesías. 22'15: Concierto.

Sevilla.—14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Recital de óperas. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Recital de obras de Albéniz. Bailables.

San Sebastián.—22: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Música de baile. Campanadas.

Valencia.—13'30: Concierto. 14'55 Monedas y cambios. 19: Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'15: Charla literaria. 21'30: Concierto. 22'30: Música de baile. Noticias.

**Radiofónicas**

**LAS ASOCIACIONES DE RADIOYENTES HOLANDESES**

La radiodifusión en Holanda hace continuamente grandes progresos. Cuenta "La Vara", Asociación socialista de radioyentes, 125.000 socios, cuyo número promete acrecer.

A su vez "El Avro", Asociación neutra, tiene 152.000 adheridos.

"El Radio-Bode", que tira 250.000 números, es el órgano de la entidad. — RES-RES.

*En Vivo una es un manantial de su vigor y fuerza para todo organismo deprimido.*

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — Santos Apolinar, Paciente y Máximo, obispos; San Luciano, presbítero; Teófilo, diácono; Maximiano, Julián, Eladio y Eugenio, mártires; Severino, abad.

Cultos de hoy. — En Jesús Reparador (calle Sancho y Gil), de nueve de la mañana a cinco de la tarde está expuesta su Divina Majestad; también hay expuesto de siete de la mañana a cinco de la tarde, en las Esclavas del Sagrado Corazón; de once y media a seis y media, en el colegio de María Inmaculada para el Servicio Doméstico, y de ocho a siete, en el Noviciado de Santa Ana.

**MINIMAX**

EXTINTOR DE INCENDIOS

J. R. Carrión - San Miguel, 23

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

**VOLTA**

GUSTAVO SEEGRS  
Teléfono 46-74

ZARAGOZA  
Candalija, 3

**EXPOSICION de objetos fabricados en "BAKELITE"**

Maravilloso producto con el cual pueden construirse infinidad de artículos moldeables, que además de su elegancia y fina presentación, tiene la alta cualidad de ser **inabordable, irrompible e incombustible**

Premiado con Medalla de Oro en las Exposiciones de Sevilla y Barcelona

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, Via-Cruces y rosario.

En Santa Engracia, durante la misa de ocho y media, se lee el ejercicio del mes de enero, consagrado a la Sagrada Familia de Nazaret, y por la tarde, a las cinco, continúa el solemne Novenario, predicando el magistral de Zaragoza doctor Juliá.

Cuarenta Horas. — En San Cayetano, de ocho de la mañana a cinco de la tarde. Mañana en el mismo templo.

**NOTAS DE HACIENDA**

**PRESUPUESTOS MUNICIPALES.— TRANSFERENCIAS DE CREDITOS**

Por la Intervención de Hacienda han sido informados los presupuestos ordinarios para el año en curso de los Ayuntamientos de Agón, Los Fayos, Alhama de Aragón, Boita, Remolinos, Cabaña de Ebro, y las ordenanzas de arbitrios municipales de Caspe y Cariñena.

A los alcaldes de Daroca, Sástago, Monegrillo y Caspe se ha comunicado la aprobación de expedientes sobre transferencias de crédito del presupuesto de 1931 instruidos por los Municipios interesados.

A informe de la Intervención de Hacienda se han enviado los presupuestos ordinarios para 1932 de Torralba de los Frailes, Trasmoz, Mediana y Morés, y las Ordenanzas de arbitrios municipales de Morés.

Para sus debidas rectificaciones se han devuelto los presupuestos ordinarios para 1932 de Aldehuela de Liestos y Utebo.

**MESADAS DE SUPERVIVENCIA**

Se han concedido cinco mesadas de supervivencia a doña María Magdalena Sánchez Celoya.

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1 (enfrente a Valenzuela)

**NOTICIAS MILITARES**

**ASCENSOS**

En Infantería: A teniente don Eduardo Fernández Rubio, de Carros 2 (Zaragoza).

**CRUCES, PLACAS Y PENSIONES**

Al comandante de Intendencia don José Miró Espluga, de la quinta división, se le concede pensión de cruz de San Hermenegildo.

También se le concede la pensión anual de 600 pesetas por la cruz de San Hermenegildo que posee al comandante de Caballería don José Repullés Ponzano, de la quinta división.

anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

**"MADAME X"**

ha creado nuevos modelos de

**FAJAS ENTALLADAS**

para marcar la cintura al nivel requerido por la moda

**SEÑORA**

Le rogamos pase a visitarnos para poder enseñarle nuestros últimos modelos



**"MADAME X"**

Plaza de la Constitución, 4 ZARAGOZA

—Me han encargado que os venda una revelación, caballero—dijo resueltamente.

El duque la examinó curiosamente, y riéndose con la mejor gana se tendió en un sofá.

—Vended, hermosa—contestó—, vended...

—No puedo tratar de ello si no estoy sola con vos, caballero.

A una señal de su padre, Marcial se retiró.

Ahora ya podéis hablar, señorita—dijo el duque.

La joven no vaciló ni un segundo.

—Debéis haber leído, caballero—empezó diciendo—, la circular que convocaba a todos los conjurados.

—Seguramente... Tengo una docena de ejemplares en el bolsillo.

—¿Por quién creéis que está redactada?

—Por el señor de Escorval, evidentemente, o por vuestro padre.

—Os equivocáis, caballero; esa carta la redactó el marqués de Sairmeuse, vuestro hijo...

El duque de Sairmeuse se incorporó, más encarnado que su pantalón grana.

—"¡Jarnibleu!"—exclamó—. Os aconsejo, muchacha, que contengáis la lengua...

—Existe la prueba de lo que afirmo.

—¡Silencio, bribona! Si no...

—La persona que me envía, señor duque, posee el borrador de esa circular, escrito de puño y letra del señor marqués, y debo deciros...

No acabó. El duque de un salto llegó a la puerta y con voz de trueno llamó a su hijo.

En cuanto Marcial entró:

—Repetid—dijo el duque a María Ana—delante de mi hijo lo que acabáis de decir.

Audazmente, con la frente erguida y la voz firme, María Ana lo repitió.

Esperaba de parte del marqués negativas llenas de indignación, reproches crueles y explicaciones violentas; pero no fué así.

Escuchó con aire indiferente y hasta creyó leer en sus ojos como si le animara a seguir y le prometiera protección.

En cuanto María Ana hubo concluido:

—Y bien—preguntó con violencia el duque de Sairmeuse a su hijo.

—Ante todo—repuso Marcial con tono ligero—, quisiera ver esa famosa circular.

El duque le alargó un ejemplar.

—Tomad... leed...

Marcial no hizo más que echarle una ojeada, se echó a reír y exclamó:

—Bien jugado...

—¿Qué decís...?

—Digo que Chanlonineau es un astuto compadre. ¡Qué diablo! Nadie lo hubiera creído al ver la honrada fisonomía de ese robusto mozo. ¡Para que uno se fie luego del aspecto de las personas...!

En toda su vida había sufrido el duque de Sairmeuse tan ruda prueba.

—Luego, Chanlonineau no mentía—dijo con voz ahogada al marqués—; erais uno de los instigadores de la rebelión.

La fisonomía de Marcial se puso sombría y con tono de desdeñosa altivez:

—Esta es la cuarta vez, caballero, que me dirigís la misma pregunta, y cuatro veces que os contesto: no. Eso debía bastaros. Si me hubiera ocurrido el capricho de mezclarme en ese movimiento os lo confesaría lo más ingenuamente del mundo. ¿Qué motivos tengo para ocultarme de vos?

—¡Al grano!—interrumpió furiosamente el duque—. ¡Al grano...!

—Pues bien—repuso Marcial recobrando su tono ligero—. El hecho es que existe un borrador de esta circular escrito con mi mejor letra, en un gran pliego de mal papel... Me acuerdo que buscando la expresión conveniente, he borrado y entrelineado muchas palabras... ¿Puse fecha a ese borrador...? Creo que sí, pero no lo juraría...

—Conciliad esto con vuestras negativas—exclamó el señor de Sairmeuse.

—Perfectamente... ¿No acabo de deciros que Chanlonineau se ha burlado de mí...?

El duque no sabía qué creer, pero lo que más le exasperaba era la imperturbable tranquilidad de su hijo.

—Confesad más bien—dijo mostrando el puño a María Ana—que os habéis dejado enredar por vuestra querida...

Esta injuria Marcial no quiso tolerarla.

—La señorita Lacheneur no es mi querida—declaró con un tono imperioso, que llegaba hasta la amenaza—. Lo que es cierto, es que sólo depende de ella el ser marquesa de Sairmeuse... Dejemos las recriminaciones, que no arreglarán nuestros asuntos.

Un átomo de prudencia que aún quedaba en el cerebro del señor de Sairmeuse detuvo en sus labios una réplica de las más ultrajantes.

Trémulo a causa de la ira que contenía se paseó tres o cuatro veces por el salón; luego, volviendo junto a María Ana, que permanecía en el mismo sitio, rígida como una estatua:

—Vamos, muchacha—ordenó—; dadme ese borrador.

—No lo tengo, caballero.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Hasta 10 pesetas..   | Ptas. 0'10 |
| De 10'01 a 100...    | 0'15       |
| De 100'01 a 250...   | 0'30       |
| De 250'01 a 750...   | 0'60       |
| De 750'01 a 1.200... | 1'20       |
| De más de 1.200...   | 2'40       |

El impuesto del timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**EN 70 PESETAS** mensuales arriendo espaciosa habitación. Para verla y tratar, Don Juan de Aragón, número 15, entresuelo izquierda.

**PISO 25** pesetas persona sola; otra 65 pesetas. Razón, Armas, 100, principal, de once a diecisiete. Matías Rebollo.

**ARRIENDO** hermosa tienda pescadería, verdulería, peluquería u otra cosa, por no haber; otra pequeña, con habitación, para lo mismo o churrería, y habitaciones frente Estación Norte. Avenida Cataluña, 30, entresuelo, razón.

**LUNA, 2-4** (esquina a Contamina), se arrienda segundo piso totalmente renovado, cocina termosifón, cuarto baño y calefacción individual. Informarán, Independencia, 12, segundo izquierda.

**GARAGE** en plaza del Reyno, número 2, lo arriendo desde el día en 30 pesetas mensuales. Detalles, Don Juan de Aragón, 15, entresuelo izquierda.

## COLOCACIONES

**PERSONA** de garantía, formal, grandes conocimientos mercantiles y práctica en viaje, solicita casas. Referencias, F. A., Coso, 150, tercero.

**SE NECESITAN** porteros para Cervantes, 7. Informarán, en el principal.

**SE NECESITA** medio oficial de barbería para un pueblo de la provincia de Huesca. Para más informes, Delicias, 4, de diez a doce o de dos a cuatro.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**NECESITO** empleado cobrador, éste debería aportar 5.000 pesetas fianza, y un representante a sueldo para casa importante. Coso, 210, principal izquierda.

## ENSEÑANZAS

**"PROODOS".** Academia - Escuela. Enseña práctica y rápidamente: Contabilidad, Aritmética, Mecanografía, Taquígrafía, Francés, Inglés (profesores nativos), Latín, Ortografía - Gramática, Reforma letra. Dibujo. Enseñanza primaria y complementaria. Oposiciones, etc. Aulas independientes para señoritas. Candelija, 8, junto Alfonso.

**LA ACADEMIA** Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal. Teléfono 23-36.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**LICENCIADA** en Filosofía y Letras y maestra prepara para Magisterio, Bachiller y primera enseñanza, San Blas, 37, primero.

**(MASES)** noras compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**ACADEMIA** de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches te doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Jamino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas te ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodríguez, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**INSTITUTO "ANDOLZ".** Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquígrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (autónomo independiente para señoritas). Constitución y Mártires, 1 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y funcionarios.

**10 ANTIGUA DE ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**  
PUNTO PROFESOR VERGARA

Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO MEDIANOCHE Y DIEZ NOCHE  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL

COSO, 210  
Calle Chico de Huesca, 11  
TELÉFONO 23-36 ZARAGOZA

**LA ACADEMIA** Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal.

## FINCAS

**AGENCIA** Gil de compra y venta de toda clase de establecimientos y negocios, en raspaso, de la capital y provincias. Boggiero, 59, bajo.

## Precisamos señorita

buen porte, para asunto de propaganda, sólo por algunos días.

Bien remunerada y trabajo muy sencillo.

Presentarse, de doce a una, en Roldós - Tirolese, S. A. - Alfonso, 4

**¿DESEARÍAS** adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto.

**PROPIETARIOS:** Facilitamos dinero sobre fincas rústicas y urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tirolese", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**VENDO** casa con vaquería para nueve vacas, con alquiler mensual. Adquiriréis la finca 27.000 pesetas. Informadora, Rufas, 8.

**VENDO** bonita casa, planta y piso, nueva, desahogada, junto tranvía, 22.000 pesetas. Informadora, Rufas, 8.

**VENDEMOS** casa céntrica 52.000 pesetas, 9 por 100 libre; otra Verónica, 35.000, 9 por 100 libre. Finca recreo, punto porvenir, hermosa casa, 2.000 metros cuadrados, grandes locales, cubiertos construcción cemento, agua abundante. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**CAPITALISTAS:** Hipotecas 8 por 100, buenas garantías. Agencia Zaragoza (matriculada). San Miguel, 16, bajos. Teléfono 47-05.

**PROPIETARIOS:** Urge colocar capital sobre fincas rústicas y urbanas en la capital y pueblos de la provincia, a un módico interés. Informamos la Agencia Aragón, Democracia, núm. 22.

**MUEBLES CASTILLA,** contado y plazos.

## VENTAS

**POR LIQUIDAR** existencias de Reyes, precios bajísimos. Cestería BBB. Democracia, 60.

**MUEBLES CASTILLA,** de calidad garantizada y precios razonables.

**CUOTAS.** Se venden dos trajes completamente nuevos, para Ingenieros Pontoneros, correaje completo, todo económico. Cánovas, 10, principal (Hernán Cortés).

**VENDO** estaca y estaquillo de Riparia núm. 3 309, en El Burgo de Ebro, Pedro Hernández.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2, teléfono 4150.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1.713.

**POR TENER** muchas existencias vendo, a precios increíbles. Antes de comprar consulten precios. Cestería tres B. B. B., Democracia, 60.

**VIDES AMERICANAS.** Injertos, barbados y planta de espárrago. Pedro Provedo, Logroño. Teléfono 13-62. Nota: precios especiales para Sindicatos, y se necesitan representantes con buenos informes.

**VENDEMOS** auto Citroën B-14, cuatro puertas, cinco plazas, seminuevo. Discos nickelados; faros Marsal; cubiertas nuevas. Informes, Méndez Núñez, 35, entresuelo izquierda, despacho.

**PARA COMPRAR** coches de ocasión visitar siempre el Garage Ford, donde encontrarán las mejores ocasiones. Hoy disponemos de un magnífico "Marmon", conducción interior, cinco plazas, seminuevo, verdadera ganga. Un "Peugeot", 10 HP., conducción, cinco plazas, poco consumo, formidable ocasión. Un "Renault", conducción interior, y camiones "Ford" de distintos precios. De interesar la compra de coches o camiones, no dejen de visitarnos. Razón, Garage Ford, paseo de la Mina, 3.

## VENDO FINCA RUSTICA

de 45 hectáreas, de las que ya se riegan 15 y que con poco gasto podrán regarse las restantes, por 30.000 duros, pudiéndose pagar la mitad al contado y el resto a plazos largos que proponga el comprador.

La finca, que actualmente dedicada a los cultivos de alfalfa, remolacha, patatas y cereales produce unas 22.000 pesetas anuales, tiene un gran hotel para el dueño, casa para colonos, cuadras modernas para vacuno y mular, galineros y cochiqueras.

Además tiene unos 8.000 árboles entre olivos, almendros, ciruelos y otros frutales y unas 6.000 cepas y está cerca de Monzón.

Escribir, pidiendo informes, a Roldós-Tirolese, número 499. Calle de Alfonso, número 4. - Zaragoza

**SE VENDE** papel para envolver en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese.

**VENDO** coche 79 HP. y otro coche Erskine, los dos conducción interior. Razón, Garage Nacional.

**VENDO** dos camionetas Ford, coche Citroën B-14, caja bombeada, una basculante. Verlas y tratar, Avenida del Carmen, 8, primero derecha.

**MUEBLES CASTILLA,** de lujo y económicos. Calle San Jorge.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con arreos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y tejás. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**HIERROS** de Lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones tubulares. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón 57.

**VENDO** horno de cementar "Meker", un gasómetro con juego de sopletes para soldadura autógena y un ventilador para fragua. Castellví, 7 y 9, Garage.

**MUEBLES CASTILLA.** Operaciones a crédito.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tirolese", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**PARA COMPRAR** coches de garantía y baratos, visite "Autocasión", que encontrará lo que usted necesita: "Ford" moderno, conducción, cuatro puertas, ganga; "Fiat", dos asientos, 7 HP., Roaster, como nuevo; "Omnibus", Chevrolet, cuatro cilindros, 12 plazas, propio para hotel o línea; "Peugeot", dos asientos, 5 HP., en muy buen uso; "Citroën", 5 HP., muy barato, camioneta; "De Dion Bonton", para 500 kilogramos, 700 pesetas; "Mathis", en buen uso, cuatro asientos, 8 HP., 500 pesetas, toda prueba; "Ford", conducción interior, 700 pesetas, y 15 coches más, todos garantizados.

## NEUMATICOS

EL MAS BARATO  
GARAGE NACIONAL

**PRENSAS PARA VINOS,** de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Avery. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraidores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas. Presupuestos gratis. Talleres Talamás. Lapuyade, 68, Zaragoza.

## TRASPASOS

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

**SE VENDE** papel para envolver, a tres pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

**AUSENTANDOSE** urgentemente los dueños, se traspasa negocio de vinos y licores. Se dará a mitad de su valor. Razón, Prudencio, 40, tienda.

**TRASPASO.** Por ausencia frutería y verdulería. Tienda con habitación, 45 pesetas. El traspaso con existencias, 175 pesetas. Razón, Aguadores, 16.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**NUEVA PENSION COMERCIO.** Casa reformada, sol, baño, servicio nuevo y esmerado, gabinetes con armario de luna, para familiares, empleados, estudiantes. Vistas al Mercado. San Blas, 10, principal.

**SE DESEAN** dos amigos para una habitación independiente, pensión económica. Santa Engracia, 5, segundo.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléfono 26-93.

## PELUQUERIAS

**SEÑORAS...** ¡Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 23-04.

## VARIOS

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 61.

**ANUNCIO.** Se compraria un rodete hierro a medio uso, para molino. Para tratar, dirigirse al molino de Utrillas.

INTERVIU EN DOS TIEMPOS

En Valencia, con la ceramista Dionisia Masdéu



—Esta que usted llama "Sirena en tierra" es mi obra predilecta — nos ha dicho Dionisia Masdéu.

Un tren de pesadilla da corcovos de jaca pampera al atravesar la ciudad de los Amantes.

En un departamento del tren los viajeros eternos: tanguistas, guardias civiles, monjas y un viajante de la "Esquerria".

Fuera, la negrura de la noche es maculada de trecho en trecho por manchas blanquecinas de nieve vieja.

Van y vienen por el departamento las preguntas y las respuestas "standard" entre viajeros.

La joven que lee a Wilde denota por esto, por sus ademanes y por el frecuente inhibirse de la conversación, un espíritu selecto.

Bien quisiéramos establecer intercomunicación amistosa con ella, pero nos separa un considerable espacio denso de humo tabacalero y, además, un caballero que dormita apaciblemente demostrando su falta de espíritu viajero junto a tan agradable compañía.

No podemos truncar el sueño del hombreco, ni deseamos iniciar la conversación con altavoz, por lo que sufrimos esperando el término del viaje del durmiente descortés.

Esperamos en vano, porque el viajero va también a Valencia, destino de todos los personajes. ¡Qué hemos de hacerle!

Cuando ya el convoy entra en aguijas podemos charlar un momento con la joven lectora:

—¿Usted es Dionisia Masdéu, señorita? Quisiera hablar con usted para LA VOZ DE ARAGON.

—¡Pero hombre de Dios, ¿por qué no lo dijo antes?

—No quise truncar el sueño de ese apacible ciudadano. Ni demostrar un excesivo interés que hubiese

podido interpretarse como deseo de buscar las aventuras viajeras que sólo existen en la imaginación de los novelistas decadentes.

—Entonces, venga a verme a mi estudio, en la calle del Poeta Llombar.

—Iré mañana.

Y desaparecemos cada uno por un lado entre el coro de mozos de hotel que a la puerta de la estación siguen desafinando su cantinela.

—¿Qué le parece mi estudio?

—Refleja, simplemente, la inquietud artística de su dueña. Hermosamente decorado. Pero, ¡ese cenicero!...

—Sí, lo comprendo — dice Nisia riendo francamente.—Es un recuerdo de familia.

—Bien, amigo Seral. ¿Cuántos años tiene usted?

—Veintitrés, ya, señorita.

—¿Por qué dice ya?

—Porque no quisiera tener tantos.

—¿Para qué?

—Para creer en el amor.

—Bueno, beba una copita de licor.

—Gracias. Y de paso, si usted no se molestase, le diría, Nisia, que el que debía aparecer como curioso soy yo.

—Es que odio las entrevistas rutinarias. Por eso empecé yo a preguntar.

—Pero es que a los lectores, Nisia, no les interesa nada de mi vida. Es la de usted la que tiene atractivos periodísticos.

—¡Entonces me encomiendo a usted.

—Antes, Nisia, querría decirle una cosa. En esta cama turca se está muy bien; más con un ambiente tan encantador aromado por esos claveles gigantes y por usted. Pero yo odio también las entrevistas clásicas.

¿No estaría mejor que hablásemos curioseando?

—Si usted lo desea..., tenga la bondad de esperar dos minutos. Entre tanto vea estas pocas obras que aquí tengo.

Un tapiz ruso se traga a nuestra interlocutora. Y curioseamos a nuestro sabor. Contemplamos un jarrón espléndidamente realizado, inspirado en música de Ravel, y unos platos interpretativos de unas arquitecturas modernas que sólo hemos visto anteriormente en los decorados del Piscador.

Dionisia Masdéu tiene mucha obra terminada. Pero apenas le satisface. Cuando va a terminar una, ya está enamorándose de la próxima. Se ve en toda ella una gran inquietud que la lleva a iniciar a diario caminos nuevos con viejas experiencias.

\*\*\*

Salimos a la calle. Caminamos por entre una masa compacta de gentes que deambulan, en este primer día del año, saturándose de sol levantino, por las calles ciudadanas. Así, sobre el paisaje urbano, y sin dejar de caminar, es cómo una interviú puede tener encantos.

—Yo sé, Nisia, que usted es aragonesa; que está pensionada por la Diputación para perfeccionar su arte en Manises, y que es usted aún prácticamente joven. Ahora, dígame: —¿Qué opina usted del amor libre? —le espeto al tiempo que llegamos a los Viveros.

Nisia contempla el águila enjaulada y no me responde.

—¿Qué piensa usted hacer ahora, Nisia?

—Trabajar mucho para no defraudar las esperanzas que ustedes, mis paisanos, han puesto gentilmente en mí.

—¿Es usted republicana, Nisia?

—Aragonesa simplemente.

Me muerdo los labios por segunda vez.

—¿Para qué vive?

—Para mi arte.

—¿Y si quedase imposibilitada para producirlo?

—Entonces, como el torero de la poesía, "me moriría de pena".

—¿Vió usted la obra suya que apareció fotografiada en LA VOZ? Creo, después de haber visto sus otras obras, que no es lo más personal de usted. Me he permitido tomar esta fotografía de su estudio, para que usted me la dedique.

—Está bien. Se la dedico y le felicito por su perspicacia. Esta que usted llama "sirena en tierra" es mi obra predilecta. Tan es así, que no he querido exponerla. La conservo en mi casa. Estoy enamorada de ella.

—Y yo, señorita. ¿Usted no lo está de nada más?

—No hablemos de eso.

Salimos de la Alameda para someternos a la mirada del objetivo fotográfico.

Luego un "taxis" nos conduce hasta su casa. Me despido de la genial ceramista aragonesa prometiéndole hacer una visita, que me encarga, a su Virgen, y deseándole los triunfos que se columbran grandes y próximos.

TOMAS SERAL Y CASAS

Valencia, enero 1932.

La obligación de los automóviles de someterse a la inspección de Abastos en las puertas de la ciudad

La Comisión municipal de Hacienda advierte a los propietarios y conductores de automóviles la obligación en que están de detenerse en los fieltos de la ciudad, para someterse los coches a la requisa de los inspectores de Abastos, bien entendido que, a los que infrinjan esta disposición les serán impuestas las multas correspondientes.

LOS SINDICATOS DE INICIATIVA

Una importante asamblea de turismo en Valencia

Se celebró la anunciada asamblea de Sindicatos de Iniciativa y Turismo españoles, estando representados los Sindicatos de Iniciativa y entidades turísticas de Palma de Mallorca, Zaragoza, Barcelona, Gijón, San Sebastián, Burgos, Valladolid, Gerona, Tudela, Jaca, Játiba, Huesca y Valencia, únicas poblaciones donde han subsistido estas entidades.

El presidente de la Sociedad Valenciana de Fomento del Turismo, don Francisco Soto Mas, pronunció frases de salutación y bienvenida a los asambleístas y declaró abierta la sesión, ofreciendo la presidencia de ésta a don Eduardo Cativiela, presidente del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón.

Se puso de relieve la coincidencia de puntos de vista y criterio de todos los Sindicatos respecto a la situación y a las actuales necesidades del turismo nacional, criterio y aspiraciones que se han concretado en las siguientes conclusiones que se elevan a la Presidencia del Consejo de ministros, que resumimos:

Primera. Se acuerda constituir la Federación Española de Sindicatos de Iniciativa y Turismo (F. E. S. I. T.), designando para la presidencia eventual de la misma a don Francisco Vidal Sureda, residente en Palma de Mallorca.

Segunda. Visto el decreto de 4 de diciembre último estimamos que, con objeto de poder asesorar a la Junta directiva del Patronato Nacional del Turismo, debe formar parte de ella, como vocal nato, el presidente de la Federación Española de Sindicatos de Iniciativa y Turismo.

Tercera. Que las oficinas de los Centros turísticos importantes, establecidas por las entidades particulares con vida propia reciban la representación y delegación oficial, a fin de evitar duplicidad de oficinas y el antagonismo consiguiente, recayendo excepcionalmente en las Diputaciones y Ayuntamientos en los casos de que no exista entidad turística (no comercial en la provincia o localidad, y cediendo la actuación directa de dichos Ayuntamientos o Diputaciones a la entidad local cuando ésta haya sido admitida en la Federación Española de Sindicatos de Iniciativa y Turismo.

Al formalizar el P. N. T. concluido con las Sociedades de turismo para la instalación y sostenimiento de oficinas de información contribuirá

dicho organismo oficial con una cantidad que no sea inferior a la aportación que efectúen Ayuntamiento y Diputaciones.

Cuarta. Estimamos que como el problema ferroviario no es posible lo solución el ingreso que pueda producir el seguro obligatorio de ferrocarriles, y como quiera que el sistema de tasas por estancia—que podría ser un sustitutivo—es antipático al turista y contraproducente para nuestros fines—tan altruistas como patrióticos—debe subsistir el seguro de viajeros transportados por ferrocarril, Compañías de navegación y líneas de autocars, dedicando su ingreso íntegramente al fomento del turismo.

Anoche se reunieron en el Hotel Palace los representantes de los Sindicatos de Iniciativa y Turismo, donde la Sociedad Valenciana les obsequió con un banquete que fué espléndidamente servido.

TIEMPO VARIABLE

Osciló ayer mucho la temperatura

La mañana fué fría y no lució el Sol en todo el día, excepto unos momentos, entre once y doce de la mañana. Por la tarde el cielo se encapotó y las nubes abundantes hicieron temer que el día se metiera en agua, pero al anochecer unas ráfagas de aire caliente fueron elevando el termómetro poco a poco, hasta el extremo de llegar a una temperatura primaveral.

—Esto—opinaban los viandantes—es la ola de calor que viene luego del frío.

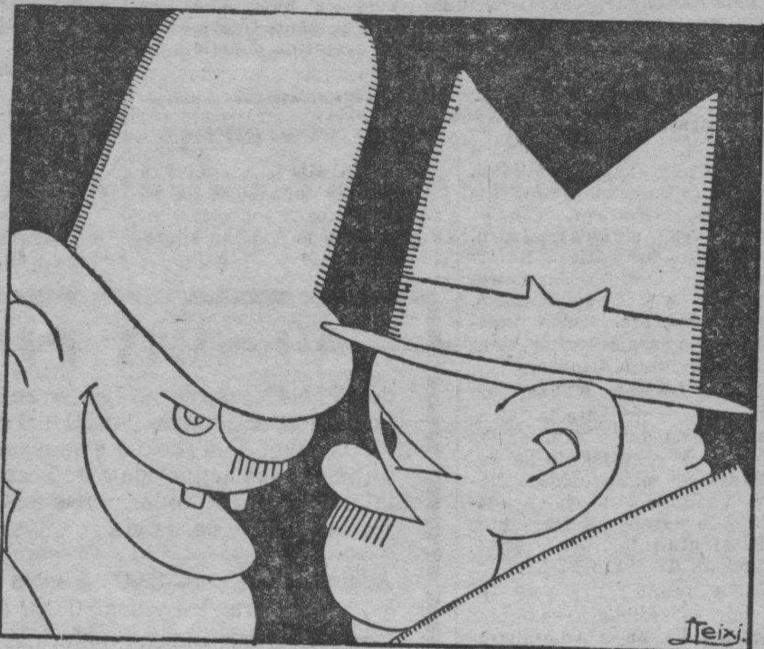
El aire caliente nos hizo olvidar de que nos hallábamos en invierno, de que habíamos pasado unos días muy crudos, y de que la calefacción es un elemento necesario.

¡Qué tiempo más variable!

De todos modos, el obsequio que nos hizo la Naturaleza ayer es de agradecer. A nadie le desagrada recibir por la calle, anochecido, la ráfaga agostea que, con poco esfuerzo cerebral, le haga pensar en Alicante estación de invierno, o en el futuro año dos mil, cuando todas las poblaciones tengan calefacción callejera.

Filosofía barata

Por "Teixi"



—¡Nadal! Hay que modificar ese "Cuerpo".

—¿Y no sería mejor que antes arreglásemos el alma?